

Este documento constitui um instrumento de documentação e não vincula as instituições

► **B**

DIRECTIVA DO CONSELHO
de 2 de Abril de 1979
relativa à conservação das aves selvagens
 (79/409/CEE)
 (JO L 103 de 25.4.1979, p. 1)

Alterada por:

	Jornal Oficial		
	n.º	página	data
► M1 Directiva do Conselho de 19 de Outubro de 1981	L 319	3	7.11.1981
► M2 Directiva da Comissão de 25 de Junho de 1985	L 233	33	30.8.1985
► M3 Directiva do Conselho de 8 de Abril de 1986	L 100	22	16.4.1986
► M4 Directiva da Comissão de 6 de Março de 1991	L 115	41	8.5.1991
► M5 Directiva 94/24/CE de Conselho de 8 de Junho de 1994	L 164	9	30.6.1994
► M6 Directiva 97/49/CE da Comissão de 29 de Julho de 1997	L 223	9	13.8.1997

Alterada por:

► A1 Acto de Adesão da Grécia (*)	L 291	17	19.11.1979
► A2 Acto de Adesão da Espanha e de Portugal	L 302	23	15.11.1985
► A3 Acto de Adesão da Áustria, da Finlândia e da Suécia	C 241	21	29.8.1994
(adaptado pela Decisão 95/1/CE, Euratom, CECA do Conselho)	L 1	1	1.1.1995

(*) Este acto não existe em língua portuguesa.



DIRECTIVA DO CONSELHO
de 2 de Abril de 1979
relativa à conservação das aves selvagens
 (79/409/CEE)

O Conselho das Comunidades Europeias,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia e, nomeadamente, o seu artigo 235º,

Tendo em conta a proposta da Comissão ⁽¹⁾,

Tendo em conta o parecer do Parlamento Europeu ⁽²⁾,

Tendo em conta o parecer do Comité Económico e Social ⁽³⁾,

Considerando que a Declaração do Conselho, de 22 de Novembro de 1973, relativa a um programa de acção das Comunidades Europeias em matéria de ambiente ⁽⁴⁾, prevê acções específicas destinadas a garantir a protecção das aves, completadas pela Resolução do Conselho das Comunidades Europeias e dos representantes dos governos dos Estados-membros, reunidos no Conselho, de 17 de Maio de 1977, respeitante à prossecução e à realização de uma política e de um programa de acção das Comunidades Europeias em matéria de ambiente ⁽⁵⁾;

Considerando que, no território europeu dos Estados-membros, um grande número de espécies de aves que vivem naturalmente no estado selvagem sofre uma regressão populacional muito rápida em alguns casos, e que essa regressão constitui um risco sério para a conservação do meio natural, nomeadamente devido às ameaças que faz pesar sobre os equilíbrios biológicos;

Considerando que as espécies de aves que vivem naturalmente no estado selvagem no território europeu dos Estados-membros são em grande parte espécies migratórias; que tais espécies constituem um património comum e que a protecção eficaz das aves representa um problema de ambiente tipicamente transfronteiriço, implicando responsabilidades comuns;

Considerando que as condições de vida das aves na Gronelândia diferem fundamentalmente das que se deparam às aves nas outras regiões do território europeu dos Estados-membros devido a circunstâncias gerais e, nomeadamente, ao clima, à fraca densidade populacional, bem como à extensão e à situação geográfica excepcionais desta ilha;

Considerando que, desde logo, a presente directiva não se deve aplicar à Gronelândia;

Considerando que a conservação das espécies de aves que vivem naturalmente no estado selvagem no território europeu dos Estados-membros é necessária à realização, no âmbito de funcionamento do Mercado Comum, dos objectivos da Comunidade nos domínios da melhoria das condições de vida, de um desenvolvimento harmonioso das actividades económicas no conjunto da Comunidade e de uma expansão contínua e equilibrada, mas que os poderes de acção específicos necessários nesta matéria não foram previstos no Tratado;

Considerando que as medidas a tomar se devem aplicar aos diferentes factores que podem agir sobre o nível populacional das aves, a saber, as repercussões das actividades humanas e, nomeadamente, a destruição e a poluição dos seus habitats, a captura e a destruição pelo homem assim como o comércio a que estas práticas dão origem e que se torna necessário adaptar o grau destas medidas à situação das diferentes espécies no âmbito de uma política de conservação;

⁽¹⁾ JO nº C 201 de 23. 8. 1977, p. 2.

⁽²⁾ JO nº C 163 de 11. 7. 1977, p. 28.

⁽³⁾ JO nº C 152 de 29. 6. 1977, p. 3.

⁽⁴⁾ JO nº C 112 de 20. 12. 1973, p. 40.

⁽⁵⁾ JO nº C 139 de 13. 6. 1977, p. 1.

▼B

Considerando que a conservação tem por objectivo a protecção a longo prazo e a gestão dos recursos naturais enquanto parte integrante do património dos povos europeus; que ela permite a regulação desses recursos e regularmente a sua exploração na base de medidas necessárias à manutenção e à adaptação dos equilíbrios naturais das espécies dentro dos limites do possível e razoável;

Considerando que a preservação, a manutenção ou o restabelecimento de uma diversidade e de uma extensão suficientes de habitats são indispensáveis para a conservação de todas as espécies de aves; que certas espécies de aves devem ser alvo de medidas de conservação especial relativas ao seu habitat, de modo a garantir a sua sobrevivência e a sua reprodução na sua área de distribuição; que essas medidas devem igualmente ter em conta as espécies migratórias e ser coordenadas com vista à constituição de uma rede coerente;

Considerando que, para evitar que os interesses comerciais possam vir a exercer uma eventual influência nociva sobre os níveis de exploração, é necessário instaurar uma proibição geral de comercialização e limitar quaisquer derrogações apenas às espécies cujo estatuto biológico assim o permita, tendo em conta as condições específicas que prevalecem nas diferentes regiões;

Considerando que, devido ao seu nível populacional, à sua distribuição geográfica e à sua taxa de reprodução no conjunto da Comunidade certas espécies podem ser objecto de actos de caça, o que constitui uma exploração admissível, devendo esses actos de caça ser compatíveis com a manutenção da população dessas espécies a um nível satisfatório;

Considerando que os meios, instalações ou métodos de captura ou de abate em grande escala ou não-selectivos, bem como a perseguição a partir de certos meios de transporte devem ser proibidas devido à pressão excessiva que exercem ou podem exercer sobre o nível populacional das espécies em causa;

Considerando que, devido à importância que podem assumir certas situações específicas, é conveniente prever uma possibilidade de derrogação, sob certas condições, associada a vigilância por parte da Comissão;

Considerando que a conservação das aves, e em particular a conservação das aves migratórias, coloca ainda problemas que devem ser alvo de estudos científicos e que esses estudos permitirão ainda avaliar a eficácia das medidas tomadas;

Considerando que se deve velar, em consulta com a Comissão, para que a introdução eventual de espécies de aves que não vivem naturalmente no estado selvagem no território europeu dos Estados-membros não acarrete nenhum prejuízo para a flora e a fauna locais;

Considerando que a Comissão preparará e comunicará aos Estados-membros, de três em três anos, um relatório de síntese baseado nas informações que os Estados-membros lhe enviarem sobre a aplicação das disposições nacionais tomadas por força da presente directiva;

Considerando que o progresso técnico e científico requer uma adaptação rápida de certos anexos; que é conveniente, para facilitar a execução das medidas necessárias para este efeito, prever um processo que introduza uma cooperação estreita entre os Estados-membros e a Comissão, no âmbito de um comité para a adaptação ao progresso técnico e científico,

ADOPTOU A PRESENTE DIRECTIVA:

Artigo 1º

1. A presente directiva diz respeito à conservação de todas as espécies de aves que vivem naturalmente no estado selvagem no território europeu dos Estados-membros ao qual é aplicável o Tratado. Tem por objectivo a protecção, a gestão e o controle dessas espécies e regulamenta a sua exploração.

▼B

2. A presente directiva aplica-se às aves, aos seus ovos, aos seus ninhos e aos seus habitats.
3. A presente directiva não se aplica à Gronelândia.

Artigo 2º

Os Estados-membros tomarão todas as medidas necessárias para manter ou adaptar a população de todas as espécies de aves referidas no artigo 1º a um nível que corresponda nomeadamente às exigências ecológicas, científicas e culturais, tendo em conta as experiências económicas e de recreio.

Artigo 3º

1. Tendo em conta as exigências mencionadas no artigo 2º, os Estados-membros tomarão todas as medidas necessárias para preservar, manter ou restabelecer uma diversidade e uma extensão suficientes de habitats para todas as espécies de aves referidas no artigo 1º.
2. A preservação, a manutenção e o restabelecimento dos biótopos e dos habitats comportam em primeiro lugar as seguintes medidas:
 - a) Criação de zonas de protecção;
 - b) Manutenção e adaptação ajustadas aos imperativos ecológicos dos habitats situados no interior e no exterior das zonas de protecção;
 - c) Reabilitação dos biótopos destruídos;
 - d) Criação de biótopos.

Artigo 4º

1. As espécies mencionadas no Anexo I são objecto de medidas de conservação especial respeitantes ao seu habitat, de modo a garantir a sua sobrevivência e a sua reprodução na sua área de distribuição.

Para o efeito, tomar-se-ão em consideração:

- a) As espécies ameaçadas de extinção;
- b) As espécies vulneráveis a certas modificações dos seus habitats;
- c) As espécies consideradas raras, porque as suas populações são reduzidas ou porque a sua repartição local e, restrita;
- d) Outras espécies necessitando de atenção especial devido à especificidade do seu habitat.

Ter-se-á em conta, para proceder às avaliações, quais as tendências e as variações dos níveis populacionais.

Os Estados-membros classificarão, nomeadamente, em zonas de protecção especial os territórios mais apropriados, em número e em extensão, para a conservação destas últimas na zona geográfica marítima e terrestre de aplicação da presente directiva.

2. Os Estados-membros tomarão medidas semelhantes para as espécies migratórias não referidas no Anexo I e cuja ocorrência seja regular, tendo em conta as necessidades de protecção na zona geográfica marítima e terrestre de aplicação da presente directiva no que diz respeito às suas áreas de reprodução, de muda e de hibernação e às zonas de repouso e alimentação nos seus percursos de migração. Com esta finalidade, os Estados-membros atribuem uma importância especial à protecção das zonas húmidas e muito particularmente às de importância internacional.
3. Os Estados-membros enviarão à Comissão todas as informações úteis de modo a que ela possa tomar as iniciativas convenientes tendo em vista a coordenação necessária para que as zonas referidas no nº 1, por um lado, e no nº 2, por outro, constituam uma rede coerente respondendo às necessidades de protecção das espécies na zona geográfica marítima e terrestre de aplicação da presente directiva.
4. Os Estados-membros tomarão as medidas adequadas para evitar, nas zonas de protecção referidas nos nºs 1 e 2, a poluição ou a

▼B

deterioração dos habitats bem como as perturbações que afectam as aves, desde que tenham um efeito significativo a propósito dos objectivos do presente artigo. Para além destas zonas de protecção, os Estados-membros esforçam-se igualmente por evitar a poluição ou a deterioração dos habitats.

Artigo 5º

Sem prejuízo dos artigos 7º e 9º, os Estados-membros tomarão as medidas necessárias à instauração de um regime geral de protecção de todas as espécies de aves referidas no artigo 1º e que inclua nomeadamente a proibição:

- a) De as matar ou de as capturar intencionalmente, qualquer que seja o método utilizado;
- b) De destruir ou de danificar intencionalmente os seus ninhos e os seus ovos ou de colher os seus ninhos;
- c) De recolher os seus ovos na natureza e de os deter, mesmo vazios;
- d) De as perturbar intencionalmente, nomeadamente durante o período de reprodução e de dependência, desde que essa perturbação tenha um efeito significativo relativamente aos objectivos da presente directiva;
- e) De deter as aves das espécies cuja caça e cuja captura não sejam permitidas.

Artigo 6º

1. Sem prejuízo dos nºs 2 e 3, os Estados-membros proíbem, para todas as espécies de aves referidas no artigo 1º, a venda, o transporte para venda, a detenção para venda e ainda o acto de pôr à venda as aves vivas, ou aves mortas, bem como qualquer parte ou qualquer produto obtido a partir da ave, facilmente identificáveis.

2. Para as espécies referidas no Anexo III/1, as actividades referidas no nº 1 não serão proibidas, desde que as aves tenham sido legalmente mortas ou capturadas ou legalmente adquiridas de outro modo.

3. Os Estados-membros podem autorizar no seu território, para as espécies mencionadas no Anexo III/2, as actividades referidas no nº 1 e para esse efeito prever limitações, desde que as aves tenham sido legalmente mortas ou capturadas ou legalmente adquiridas de outro modo.

Os Estados-membros que desejem conceder uma tal autorização consultam previamente a Comissão, com a qual examinarão se a comercialização de espécimes da espécie em causa não conduz ou não oferece risco de conduzir, segundo todas as previsões razoáveis, a colocar em perigo o nível populacional, a distribuição geográfica ou a taxa de reprodução desta no conjunto da Comunidade.

Se desse exame se conclui que, na opinião da Comissão, a autorização pretendida conduz ou pode conduzir a um dos perigos acima enumerados, a Comissão dirige ao Estado-membro uma recomendação devidamente fundamentada desaprovando a comercialização da espécie em questão. Se a Comissão considera que tal perigo não existe, comunica-lo-á ao Estado-membro.

A recomendação da Comissão é publicada no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*.

O Estado-membro que conceder uma autorização por força do presente número verificará, com intervalos regulares, se as condições requeridas para concessão dessa autorização ainda se encontram preenchidas.

4. Em relação às espécies inscritas no Anexo II/3, a Comissão procede a estudos sobre o seu estatuto biológico e as repercussões da comercialização sobre o referido estatuto.

A Comissão submeterá o mais tardar quatro meses antes do termo do prazo referido no nº 1 do artigo 18º, um relatório e as suas propostas ao

▼B

Comité referido no artigo 16º, tendo em vista uma decisão sobre a inscrição dessas espécies no Anexo II/2.

Enquanto aguardam essa decisão, os Estados-membros podem aplicar a essas espécies as regulamentações nacionais existentes, sem prejuízo do nº 3.

Artigo 7º

1. Com base no seu nível populacional, na sua distribuição geográfica e na sua taxa de reprodução no conjunto da Comunidade, as espécies enumeradas no Anexo II podem ser objecto de actos de caça no âmbito da legislação nacional. Os Estados-membros velarão para que a caça a essas espécies não comprometa os esforços de conservação empreendidos na sua área de distribuição.

2. As espécies enumeradas no Anexo II/1 podem ser caçadas na zona geográfica marítima e terrestre de aplicação da presente directiva.

3. As espécies enumeradas no Anexo II/2 podem ser caçadas apenas nos Estados-membros para os quais são mencionadas.

4. Os Estados-membros certificam-se de que a prática da caça, incluindo quando necessário a falcoaria, tal como decorre da aplicação das medidas nacionais em vigor, respeita os princípios de uma utilização razoável e de uma regulamentação equilibrada do ponto de vista ecológico das espécies de aves a que diz respeito, e que esta prática seja compatível, no que diz respeito à população destas espécies, nomeadamente das espécies migradoras, com as disposições decorrentes do artigo 2º. Velarão particularmente para que as espécies à quais se aplica a legislação da caça não sejam caçadas durante o período nidícola nem durante os diferentes estádios de reprodução e de dependência. Quando se trate de espécies migradoras, velarão particularmente para que as espécies às quais se aplica a legislação da caça não sejam caçadas durante o seu período de reprodução e durante o período de retorno ao seu local de nidificação. Os Estados-membros transmitem à Comissão todas as informações úteis que digam respeito à aplicação prática da sua legislação de caça.

Artigo 8º

1. No que diz respeito à caça, à captura ou ao abate de aves no âmbito da presente directiva, os Estados-membros proibirão o recurso a todos os meios, instalações ou métodos de captura ou de abate em grande escala ou não-selectivos, ou que possam conduzir localmente ao desaparecimento de uma espécie, e particularmente das enumeradas na alínea a) do Anexo IV.

2. Além disso, os Estados-membros proibirão qualquer perseguição utilizando meios de transporte e nas condições mencionadas na alínea b) do Anexo IV.

Artigo 9º

1. Os Estados-membros podem derogar os artigos 5º, 6º, 7º e 8º, se não existir outra solução satisfatória, com os fundamentos seguintes:

- a) — no interesse da saúde e da segurança públicas,
 - no interesse da segurança aeronáutica,
 - para evitar danos importantes às culturas, ao gado, às florestas, às pescas ou às águas,
 - para a protecção da flora e da fauna;
- b) Para fins de investigações e de ensino, de repovoamento, de reintrodução e ainda para a criação associada a estas acções;
- c) Para permitir, em condições estritamente controladas e de um modo selectivo, a captura, a detenção ou qualquer outra exploração judiciosa de certas aves, em pequenas quantidades.

2. As derrogações devem mencionar:

- as espécies que são objecto das derrogações,

▼B

- os meios, instalações ou métodos de captura ou de abate autorizados,
 - as condições de risco e as circunstâncias de tempo e de local em que essas derrogações podem ser adoptadas,
 - a autoridade habilitada a declarar que as condições exigidas se encontram efectivamente reunidas, a decidir quais os meios, instalações ou métodos que podem ser postos em prática, dentro de que limites e por quem,
 - as medidas de controlo a aplicar.
3. Os Estados-membros enviarão anualmente à Comissão um relatório sobre a aplicação do presente artigo.
4. Tendo em conta as informações de que dispõe e, nomeadamente, aquelas que lhe são comunicadas por força do nº 3, a Comissão velará constantemente para que as consequências destas derrogações não sejam incompatíveis com a presente directiva e tomará as iniciativas adequadas para o efeito.

Artigo 10º

1. Os Estados-membros incentivarão as investigações e os trabalhos necessários para fins da protecção, da gestão e da exploração populacional de todas as espécies de aves referidas no artigo 1º.
2. Será atribuída especial atenção às investigações e aos trabalhos que incidam sobre os assuntos enumerados no Anexo V. Os Estados-membros enviam à Comissão todas as informações necessárias de modo a possibilitar-lhe a tomada de medidas apropriadas à coordenação das investigações e trabalhos referidos no presente artigo.

Artigo 11º

Os Estados-membros velarão por que a introdução eventual de espécies de aves que não vivem naturalmente no estado selvagem no território europeu dos Estados-membros não venha a causar danos à flora e à fauna locais. A Comissão será por eles consultada a este respeito.

Artigo 12º

1. Os Estados-membros enviarão à Comissão, de três em três anos, a contar da cessação do prazo fixado no nº 1 do artigo 18º, um relatório sobre a aplicação das disposições nacionais adoptadas por força da presente directiva.
2. A Comissão prepara, de três em três anos, um relatório de síntese com base nas informações referidas no nº 1. A parte do projecto deste relatório relativa às informações fornecidas por um Estado-membro é transmitida para verificação às autoridades desse Estado-membro. A versão definitiva do relatório será comunicada ao Estados-membros.

Artigo 13º

A aplicação de medidas tomadas por força da presente directiva não pode conduzir a uma degradação da situação actual no tocante à conservação de todas as espécies de aves referidas no artigo 1º.

Artigo 14º

Os Estados-membros podem tomar medidas de protecção mais estritas do que as previstas na presente directiva.

Artigo 15º

As modificações necessárias para adaptar ao progresso técnico e científico os Anexos I e V bem como as modificações referidas no nº 4 do artigo 6º, serão aprovadas de acordo com o procedimento do artigo 17º.

▼B*Artigo 16º*

1. Para efeitos das modificações referidas no artigo 15º, é instituído um Comité para a adaptação ao progresso técnico e científico da presente directiva, a seguir denominado «Comité», que é composto por representantes dos Estados-membros e presidido por um representante da Comissão.
2. O Comité estabelecerá o seu regulamento interno.

Artigo 17º

1. No caso de ser feita referência ao processo definido no presente artigo, o Comité é convocado pelo seu presidente, por sua própria iniciativa ou a pedido do representante de um Estado-membro.
2. O representante da Comissão submeterá ao Comité um projecto de medidas a adoptar. O Comité emite o seu parecer sobre esse projecto no prazo que o presidente fixar em função da urgência da questão em causa. O Comité pronuncia-se por maioria de ► **A2** cinquenta e quatro ◀ votos, sendo atribuída aos votos dos Estados-membros a ponderação prevista no nº 2 do artigo 148º do Tratado. O presidente não toma parte na votação.
3. a) A Comissão aprovará as medidas projectadas quando estiverem conformes com o parecer do Comité;
b) Quando as medidas projectadas não estiverem conformes com o parecer do Comité, ou na ausência de parecer, a Comissão submeterá de imediato ao Conselho uma proposta relativa às medidas a tomar. O Conselho delibera por maioria qualificada;
c) Se, decorrido um prazo de três meses após o assunto ter sido submetido à apreciação do Conselho, este não tiver deliberado, as medidas propostas são adoptadas pela Comissão.

Artigo 18º

1. Os Estados-membros porão em vigor as disposições legislativas, regulamentares e administrativas necessárias para darem cumprimento à presente directiva no prazo de dois anos a contar da sua notificação e desse facto informarão imediatamente a Comissão.
2. Os Estados-membros comunicarão à Comissão o texto das principais disposições de direito nacional que adoptem no domínio regulado pela presente directiva.

Artigo 19º

Os Estados-membros são destinatários da presente directiva.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ALLEGATO I — BILAG I — ANEXO I — ANEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — ANEXO I — ANEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — ANEXO I — BILAG I

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Suomi	Svenska
1. <i>Gavia stellata</i>	Colimbo chico	Rødstrubet lom	Sterntau-cher	Κηλίδο-βούτι	Red-throated diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeel-duiker	Mobêlha-pequena	Kaakkuri	Smålom
2. <i>Gavia arctica</i>	Colimbo ártico	Sorstrubet lom	Prachtau-cher	Λαμυρο-βούτι	Black-throated diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker	Mobêlha-ártica	Kuikka	Storlom
3. <i>Gavia immer</i>	Colimbo grande	Islom	Eistaucher	Παργοβούτι	Great northern diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	IJsduiker	Mobêlha-grande	Ameri-kanjää-kuikka	Islom
4. <i>Podiceps auritus</i>	Zampullín cuellirrojo	Nordisk lappelapperdykker	Ohrentau-cher	Ωροβουρη-χτάρα	Slavonian grebe	Grèbe esclavon	Svasso cornuto	Kuifduiker	Mergulhão-de-pescoço-castanho	Musta-kurkku-uikku	Svarthake-dopping
5. <i>Pterodroma madeira</i>	Petrel de Madeira	Madeira blød petrel	Madeira-Sturm-vogel	Θυελλο-πούλι της Μαδέρας	Zino's petrel	Diablotin de Madère	Berta di Madera	Madeiras-tormvogel	Freira da Madeira	Madeiras-viistäjä	Smahäbbad sammetspe
6. <i>Pterodroma feae</i>	Petrel atlántico	Kanarisk blød petrel	Kapverden-Sturm-vogel	Θυελλο-πούλι των Desertas	Fea's petrel	Diablotin du Cap-Vert	Berta del Capo Verde	Gon-gons-tormvogel	Freira do Bugio	Kapverden-viistäjä	Tjocknäbbad sammetspe
7. <i>Bulweria bulwerii</i>	Petrel de Bulwer	Bulwers skråpe	Bulwers-turm-vogel	Θυελλο-πούλι του Bulwer	Bulwer's petrel	Pétrel de Bulwer	Berta di Bulwer	Bulwers stormvogel	Alma-negra	Tyrsky-litijä	Spetsstjärtad petrell
8. <i>Calonectris diomedea</i>	Pardela cenicienta	Kuls skråpe	Gelbschnabelsturm-taucher	Άρτεμις	Cory's shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls pijlstormvogel	Pardela-de-bico-amarelo	Välimeren-litijä	Gulnäbbad lira
9. <i>Puffinus puffinus mauretanicus</i>	Pardela pichoneta balear	Balearisk almindelig skråpe	Schwarzschneibels-turmtaucher (Balearische Unterart)	Μύχος (φύλη Βαλεαρίδων)	Manx shearwater (Balearic subspecies)	Puffin des Baléares	Berta minore (sottospecie delle Baleari)	Noordse pijlstormvogel (Westmediterrane ondersoort)	Pardela-sombriadada Baleares	Pikkulitijä	Medelhavs-lira
10. <i>Puffinus assimilis</i>	Pardela chica	Lille skråpe	Kleiner Sturm-taucher	Μικρόμυχος	Little shearwater	Petit puffin	Berta minore fosca	Kleine pijlstormvogel	Pardela-pequena	Kääpiölitijä	Dvärglira
11. <i>Pelagodroma marina</i>	Paño pechalbo	Fregats-tormsvale	Weißsturmschwalbe	Πελαγοδρόμος	White-faced	Pétrel frégate	Uccello delle tempeste fregata	Bont stormvogeltje	Calcamar	Ulappa-keiju	Fregatt-tormsvala

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
12. <i>Hydrobates pelagicus</i>	Paño común	Lille stormsvale	Sturmschwalbe	Πετρίλος	Storm petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje	Paimho-de-cauda-quadrada	Merikeiju	Stormsvala
13. <i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Paño de Leach	Stor stormsvale	Wellenläufer	Κυπαριόβαρτίης	Leach's storm petrel	Pétrel culblanc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal stormvogeltje	Paimho-de-cauda-forcada	Myrskykeiju	Klyksfjärtad stormsvala
14. <i>Oceanodroma castro</i>	Paño de Madeira	Madeiras-tormsvale	Madeira-Wellenläufer	Κυπαριόβαρτίης της Μαδέρας	Madeira storm petrel	Pétrel de Castro	Uccello delle tempeste di Castro	Madeiras-tormvogeltje	Paimho da Madeira	Madeiraskeiju	Oceanlöpare
15. <i>Phalacrocorax aristotelis desmarestii</i>	Cormorán moñudo (mediterráneo)	Topskarv (middle-havsunderart)	Krähenscharbe (Mittelmeer-Unterart)	Θαλασσοκόρακας	Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaaalcholver (Middel-landse-Zeender-soort)	Corvo-marinho-de-crista (subespécie mediterrânica)	Karimetso (alalaji Välimeri)	Toppskarv (underart från Medelhavet)
16. <i>Phalacrocorax pygmeus</i>	Cormorán pigmeo	Dværskarv	Zwergscharbe	Λαργγόνα	Pygmy cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwergaalcholver	Corvo-marinho-pigmeu	Pikkumerimetsä	Dvärgskarv
17. <i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pelicano común	Almindelig pelikan	Rosapelikan	Ροδοπέλεκκάνος	White pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan	Pelicano-vulgar	Pelikaani	Pelikan
18. <i>Pelecanus crispus</i>	Pelicano ceñudo	Krøltoppet pelikan	Krauskopfelikan	Αργυροπέλεκκάνος	Dalmatian pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskoppelikaan	Pelicano-crespo	Kiharapelikaani	Krushuvad pelikan
19. <i>Botaurus stellaris</i>	Avetoro	Rørdrum	Rohrdommel	Τρανομούγκανα	Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp	Abetouro-comum	Kaulushaikara	Rördrom
20. <i>Ixobrychus minutus</i>	Avetorillo común	Dværghøjre	Zwergdommel	Ναυομούγκανα	Little bittern	Blongios nain	Tarabusino	Woudaapje	Garça-pequena	Pikkuhaikara	Dvärgrördrom
21. <i>Nycticorax nycticorax</i>	Martinete	Nathejre	Nachtreihher	Νυκτοκόρακας	Night heron	Héron bicolore	Nitticora	Kwak	Goraz	Yöhaikara	Natthäger
22. <i>Ardeola ralloides</i>	Garcilla cangrejera	Tophejre	Rallenreihher	Κρυπτοσκινιάς	Squacco heron	Héron carabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger	Papa-ratos	Rääkkähäikara	Rallhäger
23. <i>Egretta garzetta</i>	Garceta común	Silkehejre	Seidenreihher	Λευκοσκινιάς	Little egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger	Garça-branca-pequena	Silkkihäikara	Silkeshäger
24. <i>Egretta alba</i>	Garceta grande	Sølvhejre	Silberreihher	Αργυροσκινιάς	Great white egret	Grande aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger	Garça-branca-grande	Jaloaikara	Ägretthäger

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
25. <i>Ardea purpurea</i>	Garza imperial	Purpurhejre	Purpurreier	Πορφύρο- τουκνιάς	Purple heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purper- reiger	Garça- -vermelha	Ruskohai- kara	Purpurhäger
26. <i>Ciconia nigra</i>	Cigüeña negra	Sort stork	Schwarzstorch	Μαυροπέ- λαργός	Black stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte oioevaar	Cegonha- -preta	Mustahai- kara	Svart stork
27. <i>Ciconia ciconia</i>	Cigüeña común	Hvid stork	Weißstorch	Λευκοπέλ- αργός	White stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar	Cegonha- -branca	Kattohai- kara	Vit stork
28. <i>Plegadis falcinellus</i>	Morito	Sort ibis	Sichler	Χαλακό- κότα	Glossy ibis	Ibis falci- nelle	Mignattiao	Zwarte ibis	Maçarico- -preto	Pronssi- -fibis	Bronsibis
29. <i>Platalea leucorodia</i>	Espátula	Skestork	Löffler	Χουχταρο- μύτα	Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar	Colhereiro	Kapustahai- kara	Skedstork
30. <i>Phoenicopterus ruber</i>	Flamenco	Flamingo	Flamingo	Φλαμίγκο	Greater flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo	Flamingo- -comum	Flamingo	Flamingo
31. <i>Cygnus bewickii</i> (<i>Cygnus columbianus</i> <i>bewickii</i>)	Cisne chico	Pibsvane	Zwergschwan	Νανόκυκ- voς	Bewick's swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan	Cisne- -pequeno	Pikku- joutsen	Mindre sångsvan
32. <i>Cygnus cygnus</i>	Cisne cantor	Sangsvane	Singschwan	Αγρίόκυκ- voς	Whooper swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan	Cisne- -bravo	Laulu- joutsen	Sångsvan
33. <i>Anser albifrons flavi- rostris</i>	Ánsar careto de Groenlandia	Blisgås (grønlandsk underart)	Bließgans (grönländische Unterrart)	Ασπρο- μετο- πόχθηα (φωλιής Γροιλανδ- ιάς)	White- fronted goose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous- -espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie della Groen- landia)	Groen- landse kolgans	Ganso da Gronelândia	Tundra- hanhi (alalaji Grönlandi)	Bläsgås (grönländsk underart)
34. <i>Anser erythropus</i>	Ánsar careto chico	Dvergås	Zwerggans	Νανόχθηα	Lesser white- fronted goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dverggans	Ganso- -pequeno- -de-testa- -branca	Kijuhanhi	Fjällgås
35. <i>Branta leucopsis</i>	Barnacla cariblanca	Bramgås	Nonnengans	Ασπρομα- γούλοχθη- α	Barnacle goose	Bernache nonnette	Oca faccia- bianca	Brandgans	Ganso-de- -faces- -brancas	Valkopos- kihanhi	Vitkindad gås
36. <i>Branta ruficollis</i>	Barnacla cuellirroja	Rødhalsset gås	Rothalsgans	Κοκκινο- λαμύχθηα	Red- -breasted goose	Bernache à cou roux	Oca collo- rosso	Roodhals- gans	Ganso-de- -pescoço- -ruivo	Punakaula- hanhi	Rödhsalsad gås
37. <i>Tadorna ferruginea</i>	Tarro canelo	Rustand	Rostgans	Καστα- νόχθηα	Ruddy shelduck	Tadome casarca	Casarca	Casarca	Pato- -ferrugineo	Ruostesorsa	Rostand
38. <i>Marmaronetta angusti- rostris</i>	Cerceta pardilla	Marmorand	Marmelente	Στικτό- παπια	Marbled teal	Sarcelle marbrée	Anatra marmoriz- zata	Marme- reend	Pardilhaeira	Marmoris- sorsa	Marmorand

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
39. <i>Aythya yroca</i>	Porrón pardo	Hvidøjet and	Moorente	Βαλτρό-παπια	Ferruginous duck	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witoo-geend	Zarro-castanho	Ruskosotka	Vitögäd dykand
40. <i>Mergus albellus</i>	Serreta chica	Lille skallesluger	Zwergsäger	Ναυοπίσ-της	Smew	Harle piette	Pesciaiola	Nonnetje	Merganso-pequeno	Uivelo	Salskrake
41. <i>Oxyura leucocephala</i>	Malvasia	Hvidhovet and	Weißkopf-Ruderente	Κεφα-λοῦδι	White-headed duck	Eris mature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witkoppeend	Pato-rabo-açado	Viiuhka-sorsa	Kopparand
42. <i>Pernis apivorus</i>	Halcón abejero	Hvep-sevåge	Wespenbussard	Σφηκο-βαρβακίνο	Honey buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief	Falcão-abelheiro	Mehiläis-haukka	Bivräk
43. <i>Elanus caeruleus</i>	Elanio azul	Blá glente	Gleitaar	Έλανος	Black-shouldered kite	Élanion blanc	Nibbio bianco	Grijze wouw	Peneireiro-cinzeno	Liito-haukka	Svartvingad glada
44. <i>Milvus migrans</i>	Milano negro	Sort glente	Schwarzmilan	Τσίφτης	Black kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw	Milhafre-preto	Haara-haukka	Brun glada
45. <i>Milvus milvus</i>	Milano real	Rød glente	Rotmilan	Ψαλιδώρης	Red kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw	Milhano	Isohaara-haukka	Glada
46. <i>Haliaeetus albicilla</i>	Pigargo	Havørn	Seeadler	Θαλασσα-ετός	White-tailed eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend	Águia-rabalva	Merikotka	Havsörn
47. <i>Gypaetus barbatus</i>	Quebranta-huesos	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαετός	Bearded vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier	Quebra-osso	Partakorp-pikotka	Lammgam
48. <i>Neophron percnopterus</i>	Alimoche	Ådselgrib	Schmutzgeier	Ασπροπά-της	Egyptian vulture	Perenoptère d'Égypte	Capovaccato	Aagier	Abutre do Egipto	Pikkukorp-pikotka	Smutsgam
49. <i>Gyps fulvus</i>	Buitre leonado	Gåsegrib	Gänsegeier	Όρνιο	Griffon vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier	Grifo	Hanhikorp-pikotka	Gåsgam
50. <i>Aegypius monachus</i>	Buitre negro	Munkegrib	Mönchsgeier	Μαυρόγυ-πας	Black vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monnikgier	Abutre-preto	Munkki-koppikotka	Grågam
51. <i>Circus gallicus</i>	Águila culebrera	Slangeørn	Schlange-nadler	Φιδαιτός	Short-toed eagle	Circaète Jean-le-Blanc	Biancone	Slangenarend	Águia-cobreira	Kääme-kotka	Ormörn
52. <i>Circus aeruginosus</i>	Aguilucho lagunero	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμόκτι-ρκος	Marsh harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine kiekendief	Tartarinhão-dos-ruivo-dos-pauis	Ruskosuo-haukka	Brun kärrhök

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
53. <i>Circus cyaneus</i>	Aguilucho pálido	Blå kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκιρ- κος	Hen harrier	Busard Saint- -Martin	Albanella reale	Blauwe kiekendief	Tarta- ranhão- -azulado	Sinisuo- haukka	Blå kärrhök
54. <i>Circus macrourus</i>	Aguilucho papialbo	Steppehøg	Steppen- weihe	Στεπόκιρ- κος	Pallid harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkie- kendief	Tarta- ranhão-de- -peito- -branco	Arosuo- haukka	Stiäpphök
55. <i>Circus pygargus</i>	Aguilucho cenizo	Hedehøg	Wiesen- weihe	Λιβδόκιρ- κος	Montagu's harrier	Busard centré	Albanella minore	Grauwe kiekendief	Tarta- ranhão- -caçador	Niittysuo- haukka	Ängshök
56. <i>Accipiter gentilis arri- gonii</i>	Azor de Córcega y Cerdeña	Duehøg (korsi- kans- -sardinsk underart)	Habicht (Unterart auf Korsika- -Sardinien)	Δοιλόαλ- νος (φυλή της Κορσικής Σαρδηνίας)	Goshawk (Corsican- -Sardinian subspecies)	Autour des palombes (sous- -espèce de Corse- -Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica- -Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica- -Sardinië)	Açor (subespécie da Córsega e Sardenha)	Kana- haukka (alalaji Korsika ja Sardinia)	Duvhök (underart från Korsika och Sardinien)
57. <i>Accipiter nisus granti</i>	Gavilán común (subesp. de las islas Canarias y del archi- piélago de Madeira)	Spurvehøg (underart fra De Kanariske Øer og Madeira)	Sperber (Unterart der Kanaren und Madeiras)	Τσιγλόγέ- ρακο (φυλή Καναρικών Νήσων)	Sparrow- hawk (Canarian- -Madeiran subspecies)	Épervier d'Europe (sous- -espèce des Canaries et de Madère)	Sparviere (sottospecie delle Canarie e di Madeira)	Sperwer (ondersoort van de Canarische Eilanden en Madeira)	Fura-bardos	Varpus- haukka (alalaji Kanaria ja Madeira)	Sparvhök (underart från Kanarieöarna och Madeira)
58. <i>Accipiter brevipes</i>	Gavilán gritego	Kortløbet spurvehøg	Kurzfangs- perber	Σαίνη	Levant sparrow- hawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levantino	Balkans- perwer	Gavião- -grego	Sirovarpus- haukka	Örnvråk
59. <i>Buteo rufinus</i>	Ratonero moro	Ørnevåge	Adlerbus- sard	Αεροβαβα- κίνα	Long- -legged buzzard	Buse féroce	Poiana codabianca	Arendbui- zerd	Búteo- -mouró	Arohiiri- haukka	Mindre skriköm
60. <i>Aquila pomarina</i>	Águila pomerana	Lille skri- georn	Schreiadler	Κρουγαετ- ός	Lesser spotted eagle	Aigle pomarin	Aquila anatraia minore	Schreuwaa- rend	Águia- -pomarina	Pikkukilju- kotka	Större skriköm
61. <i>Aquila clanga</i>	Águila moteada	Stor skri- georn	Schelladler	Στρικαετός	Greeter	Aigle criard	Aquila anatraia maggiore	Bastaarda- rend	Águia- -gritadeira	Kijjukotka	Kejsarörn (underart från Sydsteu- ropa)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
62. <i>Aquila heliaca</i>	Águila imperial	Kejsersørn	Kaiseradler	Βασιλαετός	Imperial eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Keizerarend	Águia-imperial	Keisari-kotka	Kejsarsörn (underart från Sydosteuropa)
63. <i>Aquila adalberti</i>	Águila imperial ibérica	Iberisk kejsersørn	Spanischer Kaiseradler	Βασιλαετός Ιβηρικής	Spanish imperial eagle	Aigle impérial ibérique	Aquila imperiale ibérica	Iberische keizerarend	Águia-imperial ibérica	Iberiankeisarikotka	Kejsarsörn (spansk underart)
64. <i>Aquila chrysaetos</i>	Águila real	Kongeørn	Steinadler	Χρυσασαετός	Golden eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend	Águia-real	Kotka (maakotka)	Kungsörn
65. <i>Hieraetus pennatus</i>	Águila calzada	Dværgeørn	Zwergadler	Σταυραετός	Booted eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend	Águia-calçada	Pikkukotka	Dvärgörn
66. <i>Hieraetus fasciatus</i>	Águila perdicera	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαετός	Bonelli's eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del Bonelli	Havikarend	Águia de Bonelli	Vuorikotka	Hökörn
67. <i>Pandion haliaetus</i>	Águila pescadora	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραετός	Osprey	Balbusard pêcheur	Falco pescatore	Visarend	Águia-pesqueira	Kalasaäski	Fiskgjuse
68. <i>Falco naumanni</i>	Cernícalo primilla	Lille támfalk	Rötelfalke	Κικρινέζι	Lesser kestrel	Faucon crécerelle	Grilliao	Kleine torenvalk	Peneireiro-das-torres	Pikkutuulihaukka	Rödfalk
69. <i>Falco columbarius</i>	Esmerejón	Dværgefalk	Merlin	Νανογέρυακας	Merlin	Faucon émerillon	Smeriglio	Smelleken	Esme-rilhão-comum	Ampuhaukka	Stenfalk
70. <i>Falco eleonorae</i>	Halcón de Eleonor	Eleonora-falk	Eleonoren-falke	Μαυροπέτριτης	Eleonora's falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's valk	Falcão-da-rainha	Välimerenaukka	Eleonorafalk
71. <i>Falco biarmicus</i>	Halcón borni	Lannerfalk	Lanner	Χρυσογέρακας	Lanner falcon	Faucon lanier	Lanario	Lannervalk	Borni	Kelta-päähaukka	Slagfalk
72. <i>Falco rusticolus</i>	Halcón gerifalte	Jagtfalk	Gerfalke	Ασπρογέρακο	Gyrfalcon	Faucon gerfaut	Girfalco d'Islanda	Giervalk	Falcão-gerifalte	Tunturihaukka	Jaktfalk
73. <i>Falco peregrinus</i>	Halcón peregrino	Vandrefalk	Wanderfalke	Περίτριτης	Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtvalk	Flcão-peregrino	Muuttohaukka	Pilgrimsfalk
74. <i>Bonasa bonasia</i>	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα	Hazel grouse	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato	Pyy	Järpe
75. <i>Lagopus mutus pyrenaicus</i>	Perdiz nival pirenaica	Fjeldrype (underart fra Pyreneerne)	Alpenschnehuhn (Pyrenäen-Unterrart)	Βουνοχιτόκοτα (φυλή των Πυρηναίων)	Ptarmigan (Pyrenean subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées)	Pemice bianca (sottospecie dei Pirenei)	Alpensneeuwhoen (Pyrenese ondersoort)	Lagópode-branco (subspecie pirenaica)	Kiiruna (alalaji Pyreneet)	Fjällripa (underart från Pyreneerna)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
76. <i>Lagopus mutus helveticus</i>	Perdiz nival alpina	Fjeldrype (underart fra Alperne)	Alpenschneehuhn (Alpen-Unterart)	Βουνοχιτόνοκοτα (φυλή των Άλπεων)	Ptarmigan (Alpine subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Alpes)	Pemice bianca (sottospecie delle Alpi)	Alpensneeuwhoen (alpijnse ondersoort)	lagópode-branco (subespécie alpina)	Kiiruna (alalaji Alpit)	Fjällripa (underart från Alperna)
77. <i>Tetrao tetrix tetrix</i>	Gallo lira (continental)	Urfugl (kontinental underart)	Birkhuhn (kontinentale Unterart)	Αυροπετεινός	Black grouse (continental subspecies)	Tétras-lyre (populations continentales)	Fagiano di monte (popolazioni continentali)	Korhoen (continentale populaties)	Galo-lira (subespécie continental)	Teeri	Orre
78. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκοουρκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	Metso	Tjäder
79. <i>Alectoris graeca saxatilis</i>	Perdiz griega alpina	Stenhøne (underart fra Alperne)	Steinhuhn (Alpen-Unterart)	Πετροπέρδικα (φυλή των Άλπεων)	Rock partridge (Alpine subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes)	Coturnice (sottospecie delle Alpi)	Europese steenpatrijs (alpijnse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie alpina)	Kivikkoppy (alalaji Alpit)	Stenhöna (underart från Alperna)
80. <i>Alectoris graeca whitakeri</i>	Perdiz griega siciliana	Stenhøne (underart fra Sicilien)	Steinhuhn (Sizilien-Unterart)	Πετροπέρδικα (φυλή της Σικελίας)	Rock partridge (Sicilian subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile)	Coturnice (sottospecie di Sicilia)	Europese steenpatrijs (Siciliaanse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie siciliana)	Kivikkoppy (alalaji Sisilia)	Stenhöna (underart från Sicilien)
81. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχιοπέρδικα	Barbary partridge	Perdrix gabra	Pemice sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	Kallioppy	Klipphöna
82. <i>Perdix perdix italica</i>	Perdiz pardilla italiana	Agerhøne (italiensk underart)	Rebhuhn (italienische Unterart)	Λιβαδοπέρδικα (φυλή της Ιταλίας)	Partridge (Italian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce d'Italie)	Starna (sottospecie d'Italia)	Patrijs (Italiaanse ondersoort)	Perdiz-cinzena (subespécie italiana)	Peltoppy (alalaji Italia)	Rapphöna (italiensk underart)
83. <i>Perdix perdix hispaniensis</i>	Perdiz pardilla (subespécie ibérica)	Agerhøne (underart fra Den Iberiske Halvø)	Rebhuhn (iberische Unterart)	Καμποπέρδικα (φυλή της Ισπανίας)	Partridge (Iberian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce ibérique)	Starna (sottospecie iberica)	Patrijs (Iberische ondersoort)	Perdiz-cinzena (subespécie ibérica)	Peltoppy (alalaji Iberian niemimaa)	Rapphöna (underart från Iberiska halvön)
84. <i>Porzana porzana</i>	Polluela pintoja	Plettet rørvagtel	Tüpfelsumpfhuhn	Στικτοπούλαδα	Spotted crane	Marouette ponctuée	Voltoino	Porseleinhoen	Franga-d'água-grande	Luhtahuiti	Småfläckig sumphöna
85. <i>Porzana parva</i>	Polluela bastarda	Lille rørvagtel	Kleines Sumpfhuhn	Μικροπούλαδα	Little crane	Marouette poussin	Schiribilla	Kleine waterhoen	Franga-d'água-bastarda	Pikkuhuiti	Mindre sumphöna

▼ M6

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
86. <i>Porzana pusilla</i>	Polluela chica	Dværgør-vagtel	Zwergsumpfhuhn	Νανο-πουλάδα	Bailon's crake	Marouette de Baillon	Schiribilla grigiata	Kleinste waterhoen	Franga-d'água-pequena	Kääpiöhuiti	Dvärgsumphöna
87. <i>Crex crex</i>	Guín de codornices	Engsnarre	Wachtelkönig	Ορνυγομάνα	Corncrake	Râle des genêts	Re di quaglie	Kwartelkoning	Codomizão	Ruisääkkä	Kornknarr
88. <i>Porphyrio porphyrio</i>	Calamón común	Sultanhone	Purpurhuhn	Σουλτανοπουλάδα	Purple gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet	Caimão-comum	Sultaanikana	Purpurihöna
89. <i>Fulica cristata</i>	Focha cornuda	Kamblis-hone	Kammbiäbhuhn	Λειροφαλαριδα	Crested coot	Foule à crête	Folaga cornuta	Knobbelmeerkoet	Galeirão-de-crista	Syllänökikana	Kamsothöna
90. <i>Turmix sylvatica</i>	Torillo	Europæiske løbehøne	Laufhühnchen	Ψευτόρνυγας	Andalusian hemipode	Turmix d'Andalousie	Quaglia tridattila	Gestreepte vechtkwartel	Toirão	Viiräispyyjuoksija	Springhöna
91. <i>Grus grus</i>	Grulla común	Trane	Kranich	Γρανός	Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel	Grou-comum	Kurki	Trana
92. <i>Tetrao tetrao</i>	Sisón	Dværgtrappe	Zwergtrappe	Χαμωρίδα	Little bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap	Sisão	Pikkutrappi	Småtrapp
93. <i>Chlamydotis undulata</i>	Hubara	Krave-trappe	Kragen-trappe	Χαμυδογόαλος	Houbara	Outarde houbara	Ubara	Kraagtrap	Abetarda-moura	Kaulustrappi	Kragtrapp
94. <i>Otis tarda</i>	Avutarda	Stortrappe	Großtrappe	Αγριόγαλος	Great bustard	Outarde barbe	Otarda	Grote trap	Abetarda-comum	Isotrappi	Stortrapp
95. <i>Himantopus himantopus</i>	Cigüeñela	Stylteløber	Stelzenläufer	Καλαμοκανάς	Black-winged stilt	Échasse blanche	Cavaliere d'Italia	Stelkluit	Perna-longa	Pitkäljalka	Stytlöpare
96. <i>Recurvirostra avosetta</i>	Avoceta	Klyde	Säbelschnäbler	Αβοκέτα	Avocet	Avocette élégante	Avocetta	Kluit	Alfaiate	Avosetti	Skärfläcka
97. <i>Burhinus oedienemus</i>	Alcaraván	Triel	Triel	Πετροπριλίδα	Stone curlew	Dicnème criard	Occhione	Griel	Alcaravão	Paksujalka	Tjockfot
98. <i>Cursorius cursor</i>	Corredor	Ørkenløber	Rennvogel	Αμμόδρομος	Cream-coloured courser	Courvite isabelle	Corrione biondo	Renvogel	Corredor	Aavikkojuoksija	Ökenlöpare
99. <i>Glaucola pratincola</i>	Canastera	Braksvale	Brachschwalbe	Νεροχελιδόνο	Collared pratincole	Glaréole à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier	Perdiz-do-mar	Pääskykahlaaja	Vadarsvala
100. <i>Charadrius morinellus</i> (<i>Eudromias morinellus</i>)	Chorlito carambolo	Pomerans-fugl	Momellrengpfeifer	Βουνοσφουριχτής	Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier	Tarambola-carambola	Keräkurmitsa	Fjällpipare

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
101. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βραχοπούλι	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambala-dourada	Kapustiarinta	Ljungpipare
102. <i>Hoplopterus spinosus</i>	Avefría espolada	Sporevibe	Spornkiebitz	Λυκαθοκαλιανάνα	Spur winged plover	Vanneau éperonné	Pavoncella armata	Sporenkievit	Abibe-esporado	Kynsihyypä	Sporrvipa
103. <i>Philomachus pugnax</i>	Combati-ente	Brushane	Kampfläufer	Ψεντομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Combattente	Suokukko	Brushane
104. <i>Gallinago media</i>	Agachadiza real	Tredækker	Doppelschnepfe	Διαλομπέκατσιβι	Great snipe	Bécassine double	Croccolone	Poelsnip	Narcejareal	Heinäkurppa	Dubbelbekasin
105. <i>Limosa lapponica</i>	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακροτούρλι	Bar-tailed godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Fuselo	Punakuiri	Myrspov
106. <i>Numenius tenuirostris</i>	Zarapito fino	Tyndnæbbet spove	Dünnschnabelbrachvogel	Λεπτομούτα	Slender-billed curlew	Courlis à bec grêle	Chiurlotello	Dunbekwulp	Macarico-de-bico-fino	Siperiankuovi	Smalnåbbad spov
107. <i>Tringa glareola</i>	Andarrios bastardo	Tinksméd	Bruchwaserläufer	Λαστότρυγγας	Wood sandpiper	Chevalier sylvain	Piro-piro bosche-reccio	Bosruiter	Maçarico-bastardo	Liro	Grönbena
108. <i>Xenus cinereus</i>	Andarrios de Terek	Terekklire	Terekwaserläufer	Τερεκότρυγγας	Terek sandpiper	Bargette de Térék	Piro-piro Terek	Terekruiter	Maçarico-sovela	Rantakurvi	Tereksnåppa
109. <i>Phalaropus lobatus</i>	Falaropo picofino	Odinshane	Odinshühchen	Ραδβοκολυμπότρυγγας	Red-necked phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo becco sottile	Grauwe franjepoot	Falaropo-de-bico-fino	Vesipääsky	Smalnåbbad simsnåppa
110. <i>Larus melanocephalus</i>	Gaviota cabecinegra	Sorthovedet måge	Schwarzkopfmöwe	Εκυλοκούταβος	Mediterranean gull	Mouette mélanocéphale	Gabbiano corallino	Zwartkopmeeuw	Gaivota-de-cabeça-preta	Mustanmerenlokki	Svarthuvad mås
111. <i>Larus genei</i>	Gaviota picofina	Tyndnæbbet måge	Dünnschnabelmöwe	Λεπτοραμφόγγαρος	Slender-billed gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw	Gaivota-de-bico-fino	Kaitanokkalokki	Smalnåbbad mås
112. <i>Larus audouinii</i>	Gaviota de Audouin	Audouinsmåge	Koralenmöwe	Αιγιάόγγαρος	Audouin's gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouins meeuw	Alcatraz de Audouin	Välimerenlokki	Rödnåbbad mås
113. <i>Gelochelidon nilotica</i>	Pagaza piconegra	Sandterne	Lachseeschwalbe	Γερονγγάροβο	Gull-billed tern	Sterne hansel	Rondine di mare zampenete	Lachstern	Gaivina-de-bico preto	Hietatiira	Sandtärna
114. <i>Sterna caspia</i>	Pagaza piquirroja	Rovterne	Raubseeschwalbe	Καρατζιάς	Caspian tern	Sterne caspienne	Rondine di mare maggiore	Reuzens-tern	Gaivina-de-bico-vermelho	Räyskä	Skräntärna

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
115. <i>Sterna sandvicensis</i>	Charrán patinegro	Splitterne	Brandseeschwalbe	Χειμωλά-ποvo	Sandwich tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote stern	Garajau-comum	Riuttatiira	Kentsk täma
116. <i>Sterna dougallii</i>	Charrán rosado	Dougalis-terne	Rosenseeschwalbe	Ροδογλά-ποvo	Roseate tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls stern	Andorinha-do-mar-rósea	Ruusutiira	Rosentäma
117. <i>Sterna hirundo</i>	Charrán común	Fjordterne	Flussseeschwalbe	Ποταμολά-ποvo	Common tern	Sterne pierregarin	Sterna comune	Visdief	Andorinha-do-mar-comum	Kalatiira	Fisktäma
118. <i>Sterna paradisaea</i>	Charrán ártico	Havterne	Küstenseeschwalbe	Αρκτικογλά-ποvo	Arctic tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern	Andorinha-do-mar-ártica	Lapiniira	Silvertäma
119. <i>Sterna albifrons</i>	Charrancito	Dvergterne	Zwergseeschwalbe	Νανογλά-ποvo	Little tern	Sterne naine	Fratricello	Dwergstern	Andorinha-do-mar-anã	Pikkutiira	Smätäma
120. <i>Chlidonias hybridus</i>	Fumarel cariblanco	Hvidskæggeterne	Weißbartseeschwalbe	Μουστακογλά-ποvo	Whiskered tern	Guifette moustac	Mignattino piombato	Witwangstern	Gaivina-de-faces-brancas	Valkoposkitiira	Skäggtäma
121. <i>Chlidonias niger</i>	Fumarel común	Sortterne	Trauerseeschwalbe	Μαυρογλά-ποvo	Black tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern	Gaivina-preta	Mustatiira	Svarttäma
122. <i>Uria aalge ibericus</i>	Arao común (subespecie ibérica)	Lomvie (underart fra Den Iberiske Halvø)	Trottelumme (iberische Unterart)	Λεπτοραμφόκερπος (φυλή Ιβηρική)	Guillemot (Iberian subspecies)	Guillemot de troil (sous-espèce ibérique)	Uria (sottospecie iberica)	Zeekoet (Iberische ondersoort)	Airo (subespecie ibérica)	Etelänkiisla (alalaji Iberian niemimaa)	Sillgrissla (underart från Iberhalvön)
123. <i>Pterocles orientalis</i>	Ortega	Sorbuget sandhøne	Sandflughuhn	Ερημοπεριστέρια κοτα	Black-bellied sandgrouse	Ganga unibande	Granga	Zwarbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-preta	Hieta-kyyhky	Svartbukig flyghöna
124. <i>Pterocles alchata</i>	Granga común	Spidshalet sandhøne	Spießflughuhn	Στυβαοπεριστέρια κοτα	Pin-tailed sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-branca	Jouhieta-kyyhky	Vitbukig flyghöna
125. <i>Columba palumbus azorica</i>	Paloma torcaz (subespecie de las Azores)	Ringdue (underart fra Azorerne)	Ringeltaube (Unterart der Azoren)	Φόσσα (φυλή Αζόρων)	Woodpigeon (Azores subspecies)	Pigeon ramier (sous-espèce des Açores)	Colombaccio (sottospecie delle Azzorre)	Houtduif (ondersoort van de Azoren)	Pombo-torcaz dos Açores	Sepel-kyyhky (alalaji Azorit)	Ringduva (underart från Azorerne)

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
126. <i>Columba trocaz</i>	Paloma torqueza	Madeira langtået due	Silberhals-taube	Αγριοπερίστερο της Μადέρας	Long-toed pigeon	Pigeon trocaz	Colomba di Madeira	Trocazduif	Pombo-torcaz da Madeira	Madeiran-kyyhky	Madeiraduva
127. <i>Columba bollii</i>	Paloma turqué	Kanarisk langtået due	Kanaren-taube	Αγριοπερίστερο του Bolle	Dark-failed laurel pigeon	Pigeon de Bolle	Colomba di Bolle	Bolles laurierduif	Pombo-torcaz de Bolle	Kanarian-kyyhky	Kanarieduva
128. <i>Columba junoniae</i>	Paloma rabiche	Laurberdue	Lorbeer-taube	Δαφνοπερίστερο	White-failed laurel pigeon	Pigeon des lauriers	Colomba di Giunone	Laurierduif	Pombo-de-rabo-branco	Palman-kyyhky	Lagerduva
129. <i>Bubo bubo</i>	Búho real	Stor hornugle	Uhu	Μπούφος	Eagle owl	Grand-duc d'Europe	Gufo reale	Oehoe	Bufo-real	Huuhkaja	Berguv
130. <i>Nyctea scandiaca</i>	Búho nival	Sneugle	Schnee-Eule	Χιονό-γλαυκά	Snowy owl	Harfang des neiges	Gufo delle nevi	Sneeuwuil	Bufo-branco	Tuntu-ripöllö	Fjälluggla
131. <i>Sumia ulula</i>	Búho gavián	Høgeugle	Sperbereule	Σαινό-γλαυκά	Hawk owl	Chouette épervière	Ulula	Sperweruil	Coruja-gavião	Hiirpöllö	Hökuggla
132. <i>Glaucidium passerinum</i>	Mochuelo chico	Spurveugle	Sperlingskauz	Επουρητόγλαυκά	Pygmy owl	Chouette chevêchette	Civetta nana	Dwerguil	Mocho-pigmeu	Varpuspöllö	Sparvuggla
133. <i>Strix nebulosa</i>	Cáрабо iapón	Lapland-sugle	Bartkauz	Σταχτοχο-ύχουρας	Great grey owl	Chouette lapone	Allocco di Laponia	Laplanduil	Coruja-lapónica	Lapinpöllö	Lappuggla
134. mnnnn	Cáрабо uralense	Slagugle	Habichtskauz	Ουραλοχούχουρας	Ural owl	Chouette de l'Oural	Allocco degli Urali	Oeraluil	Coruja-uralense	Virupöllö	Slaguggla
135. <i>Asio flammeus</i>	Lechuza campestre	Moselhornugle	Sumpfohreule	Βαλτόμτο-υφος	Short-eared owl	Hibou des marais	Gufo di palude	Velduil	Coruja-donabal	Suopöllö	Jorduggla
136. <i>Aegolius funereus</i>	Lechuza de Tengmalm	Perleugle	Rauhfußkauz	Χαροπόουλι (Αγρωλιός)	Tengmalm's owl	Chouette de Tengmalm	Civetta capogrosso	Ruigpootuil	Mochu de Tengmalm	Heimipöllö	Päruggla
137. <i>Caprimulgus europaeus</i>	Chotaca-bras gris	Natravn	Ziegenmelker	Γίδο-βουζότρα	Nightjar	Engoule-vent d'Europe	Succiacapre	Nachtzwaluw	Noitibó da europa	Kehräjä	Nattskärre
138. <i>Apus caffer</i>	Vencejo cafre	Kaffersejler	Kaffermsegler	Καφροσταχτάρα	White-rumped swift	Martinet cafre	Rondone cafro	Kaffergierzwaluw	Andorinhão-cafe	Kafferi-kiitäjä	Kafferseglare
139. <i>Alcedo atthis</i>	Martín pescador	Isflugl	Eisvogel	Αλκυόνα	Kingfisher	Martin-pêcheur d'Europe	Martin pescatore	IJsvogel	Guarda-rios-comum	Kuningaskalastaja	Kungsfiskare

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
140. <i>Coracias garrulus</i>	Carraca	Ellekrage	Blauracke	Χαζόκο-κουρούνα	Roller	Rollier d'Europe	Ghiandaia marina	Scharrelaar	Rolieiro	Sininärhi	Blåkråka
141. <i>Picus canus</i>	Pito cano	Gråspætte	Grauspecht	Σταχτο-σικλιτάρα	Grey-headed woodpecker	Pic cendré	Picchio cenerino	Grijskopspecht	Peto-de-cabeça-cinzena	Harmaa-päätikka	Gråspett
142. <i>Dryocopus martius</i>	Pito negro	Sortspætte	Schwarzspecht	Μαυρο-σικλιτάρα	Black woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte specht	Peto-preto	Palokärki	Spillkråka
143. <i>Dendrocopos major canariensis</i>	Pico picanos de Tenerife	Stor flagspætte (underart fra Tenerife)	Buntspecht (Unterart von Tenerife)	Παράδα-σικλιτάρα (φωλή των Καναρίων)	Great spotted woodpecker (Tenerife subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de Tenerife)	Picchio rosso maggiore (sottospecie di Tenerife)	Grote bonte specht (Tenerife-ondersoort)	Pica-pau de Tenerife	Käpytikka (alalaji Teneriffa)	Större hackspecht (underart från Tenerife)
144. <i>Dendrocopos major thanneri</i>	Pico picanos de Gran Canaria	Stor flagspætte (underart fra Gran Canaria)	Buntspecht (Unterart von Gran Canaria)	Παράδα-σικλιτάρα (φωλή του Τάνερ)	Great spotted woodpecker (Gran Canaria subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de la Grande Canarie)	Picchio rosso maggiore dell'isola Grande Canaria)	Grote bonte specht (Gran Canaria-ondersoort)	Pica-pau de Gran Canaria	Käpytikka (alalaji Kanaria)	Större hackspecht (underart från Gran Canaria)
145. <i>Dendrocopos syriacus</i>	Pico sirio	Syrisk flagspætte	Blutspecht	Βούκα-βοτσικ-λιτάρα	Syrian woodpecker	Pic syriaque	Picchio siriano	Syrische bonte specht	Pica-pau-sirio	Syriantikka	Balkanspett
146. <i>Dendrocopos medius</i>	Pico mediano	Mellemflagspætte	Mittelspecht	Μεσο-σικλιτάρα	Middle spotted woodpecker	Pic mar	Picchio rosso mezzano	Middelste bonte specht	Pica-pau-mediano	Tammitikka	Mellanspett
147. <i>Dendrocopos leucotos</i>	Pico dorsiblanco	Hvidrygget flagspætte	Weißrückenspecht	Λευκονο-σικλιτάρα	White-backed woodpecker	Pic à dos blanc	Picchio dorso-bianco	Witrugspecht	Pica-pau-de-dorso-branco	Valkoselkä-tikka	Vitryggig hackspecht
148. <i>Picoides tridactylus</i>	Pico tridáctilo	Tretået spætte	Dreizehenspecht	Τριδάκτυ-λοτσικ-λιτάρα	Three-toed woodpecker	Pic tridactyle	Picchio tridattilo	Drieteenspecht	Pica-pau-tridáctilo	Pohjantikka	Tretåig hackspecht
149. <i>Chersophilus duponti</i>	Alondra de Dupont	Duponts lærke	Dupontlerche	Ιβηροστα-ρήθρα	Dupont's lark	Sirli de Dupont	Allodola del Dupont	Duponts leeuwerik	Calhandra de Dupont	Kaitanokkakiuru	Dupontlärka

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
150. <i>Melanocorypha calandra</i>	Calandria común	Kalanderlærke	Kalanderlærche	Βουνογαλάντρα	Calandra lark	Alouette calandre	Calandra	Kalanderlêeuwèrk	Calhandra-comum	Arokieturu	Kalanderlärka
151. <i>Calandrella brachydactyla</i>	Terrera común	Korttæt lærke	Kurzzehnlærche	Μικρογαλιάντρα	Short-toed lark	Alouette calandrelle	Calandrella	Kortteenlêeuwèrk	Calhandra-drinhandra-comum	Lyhytvartvaskieturu	Korttälärka
152. <i>Galerida theklae</i>	Cogujada montesina	Kortmæbbet toplærke	Theklalærche	Καταλιτέρης της δέκλας	Thekla lark	Cochevis de Thekla	Capellaccia spagnola	Theklalêeuwèrk	Cotovia-montesina	Kivikkokieturu	Lagerlärka
153. <i>Lullula arborea</i>	Totovia	Hedelærke	Heidelærche	Δενδροσπαρήθρων	Woodlark	Alouette lulu	Tottavilla	Boomlêeuwèrk	Cotovia-pequena	Kangaskieturu	Trädlärka
154. <i>Anthus campestris</i>	Bisbita campestre	Markpiber	Brachpieper	Ναμοκελάδα	Tawny pipit	Pipit rousseline	Calandro	Duinpieper	Petinha-dos-campos	Nummikivinen	Fältpilärka
155. <i>Troglodytes troglodytes fridariensis</i>	Chochin (subspecie de Fair Isle)	Gærdesmutte (underart fra Fair Isle)	Zaunkönig (Fair Isle -Unterart)	Τρυποφάχτης (υποείδος της νήσου Φαίρ)	Wren (Fair Isle subspecies)	Troglodyte mignon (sous-espece de Fair Isle)	Scricciolo (sottospecie delle Isole Fair Isle)	Winterkoning (ondersoort van Fair Isle)	Carrica (subspecie de Fair Isle)	Peukaloinen (alalaji Fair Isle)	Gårdsmyg (underart från Isle)
156. <i>Luscinia svecica</i>	Pechiazul	Blåhals	Blaukehlchen	Γαλαζόλαίμης	Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst	Pisco-de-peito-azul	Sinirinta	Blåhake
157. <i>Saxicola dacotiae</i>	Tarabilla canaria	Kanarisk bynkefugl	Kanarenenschmätzer	Μαυρολάιμης των Καναρίων	Fuerteven-tura chat	Traquet des Canaries	Saltimpalo delle Canarie	Canarische roodborsttapuit	Cartaxo das Canárias	Kanariantasku	Kanariebuskskvätta
158. <i>Oenanthe leucura</i>	Collalba negra	Sørgestepikker	Trauerschmätzer	Μαυροπείτροκλήης	Black wheatear	Traquet rieur	Monachella nera	Zwarte tapuit	Chasco-preto	Mustatasku	Svart stenskvätta
159. <i>Acrocephalus melanopogon</i>	Carricerín real	Tamarisksanger	Mariskensänger	Μουστακοποταμίδα	Moustached warbler	Lusciniolle à moustaches	Forapaglie castagnolo	Zwartkoprietzanger	Felosa-real	Tamariskikerttunen	Kaveldunsångare
160. <i>Acrocephalus paludicola</i>	Carricerín cejudo	Vandsanger	Seggenrohrsänger	Καρρηκοποταμίδα	Aquatic warbler	Phragmite aquatique	Pagliarolo	Waterrietzanger	Felosa-aquática	Sarakerttunen	Vattensångare
161. <i>Hippolais olivetorum</i>	Zarcero grande	Oliven-sanger	Olivenspötter	Αιστριτοίδα	Olive-tree warbler	Hypolais des oliviers	Canapino levantino	Griekse spotvogel	Felosa-das-oliveiras	Oliivikultarinta	Olivsångare
162. <i>Sylvia sarda</i>	Curruca sarda	Sardinsk sanger	Sardengrasmücke	Σαρδοστροβάκος	Mammora's warbler	Fauvette sarde	Magnanina sarda	Sardijnegrasmus	Toutinegra-sarda	Sardiniankerttu	Sardinsk sångare
163. <i>Sylvia undata</i>	Curruca rabilaruga	Provence-sanger	Provencegrasmücke	Προβηγκοστροβάκος	Dartford warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provençalgasmus	Felosa-domato	Ruskokerttu	Provencesångare

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
164. <i>Sylvia ruePELLI</i>	Curruca de Rüppell	Sorstrubet sanger	Masken-grasmücke	Μουστράκ-οτσιροβά-κος	Rüppell's warbler	Fauvette de Rüppell	Silvia del Rüppel	Rüppells grasmus	Toutinegra de Rüppell	Mustakurk-kukerttu	Svarthakad sångare
165. <i>Sylvia nisoria</i>	Curruca gavilana	Høgesanger	Sperber-grasmücke	Ψάλλοτσι-ροβάκος	Barred warbler	Fauvette épervière	Bigia pado-vana	Sperver-grasmus	Toutinegra-gavião	Kirjokerttu	Höksångare
166. <i>Ficedula parva</i>	Papa-moscas papirojo	Lille fluesnapper	Zwergsch-näpper	Νανομυγ-οχάρτης	Red-breasted flycatcher	Gobe-mouche nain	Piglia-mosche pettirosso	Kleine vlie-genvanger	Papa-moscas-pequeno	Pikku-sieppo	Mindre flugs-nappare
167. <i>Ficedula semitorquata</i>	Papa-moscas semicollariño	Halvkravet fluesnapper	Halbringse-hnäpper	Δρυομυγ-οχάρτης	Semi-collared flycatcher	Gobe-mouche à semicollier	Balia semi-torquata	Balkanvlie-genvanger	Papa-moscas-de-meio-colar	Balkanin-sieppo	Balkanflugs-nappare
168. <i>Ficedula albicollis</i>	Papa-moscas collarino	Hvidhalsed fluesnapper	Halsbandschnäpper	Κρικουμυγ-οχάρτης	Collared flycatcher	Gobe-mouche à collier	Balia dal collare	Withals-vliegen-vanger	Papa-moscas-de-colar	Sepelsieppo	Halsbands-flugsnappare
169. <i>Sitta krueperi</i>	Trepador de Krüper	Krüper spætmejsje	Krüpers Kleiber	Τουρκοτσι-ομπανάκος	Krüper's nuthatch	Sittelle de Krüper	Picchio muratore del Krüper	Krüpers boomklever	Trepadeira de Krüper	Punarinta-nakkeli	Krüpers nötäckaz
170. <i>Sitta whiteheadi</i>	Trepador corso	Korsikansk spætmejsje	Korsenk-leiber	Κορσικοτσι-ομπανάκος	Corsican nuthatch	Sittelle corso	Picchio muratore corso	Zwartkop-boomklever	Trepadeira-corsa	Korsikka-nakkeli	Korsikansk nötäckä
171. <i>Lanius collurio</i>	Alcaudón dorsirrojo	Rødrygget tornskade	Neuntötter	Αετομάχο-ς	Red-backed shrike	Pie-grièche écorcheur	Averla piccola	Grauwe klauwier	Picanço-de-dorso-ruivo	Pikkulepin-käinen	Tömskata
172. <i>Lanius minor</i>	Alcaudón chico	Rosenbrystet tornskade	Schwarz-türnwürger	Γαιδουρο-κεφαλάς	Lesser grey shrike	Pie-grièche à poitrine rose	Averla cenerina	Kleine klapekster	Picanço-pequeno	Mustaotsa-lepinkäinen	Svartpannad förnskata
173. <i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Chova piquirroja	Alpekrage	Alpenkrähe	Κοκκινο-καλιτα-κούδα	Chough	Crave à bec rouge	Gracchio corallino	Alpenkraai	Gralha-de-bico-vermelho	Alppivaris	Alpkråka
174. <i>Fringilla coelebs ombriosa</i>	Pinzón del Hierro	Bogfinke (underart fra Hierro)	Buchfink (Unterart von Hierro)	Σπινοβ (φυλή Καναριτών)	Chatfinch (Hierro subspecies)	Pinson des arbres (sous-espèce de Hierro)	Fringuello (sottospecie di Hierro)	Vink (Hierro-ondersoort)	Tentilhão de Hierro	Peippo (alalaji Hierro)	Bofink (underart från Hierro)
175. <i>Fringilla teydea</i>	Pinzón del Teide	Blå bogfinke	Teydefink	Γαλάσιόσπι-νοβ	Blue chaf-finch	Pinson bleu	Fringuello di Teide	Blauwe vink	Tentilhão-azul	Kanarian-peippo	Blå bofink

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	Suomi	Svenska
176. <i>Loxia scotica</i>	Piquituerto escocés	Skotsk korsnæb	Schottischer Kreuzschnabel	Στραπομούτης της Σκωτίας	Scottish crossbill	Bec-croisé d'Écosse	Crociere scozzese	Schotse kruisbek	Cruza-bico-escocês	Skotlan-ninkäpy-lintu	Skotsk korsnäbb
177. <i>Bucanetes githagineus</i>	Camachuelo trompetero	Ørken-dompap	Wüsten-gimpel	Ερημοπούρουλας	Trumpeter finch	Bouvreuil githagine	Trombet-tiere	Woestijn-vink	Pintarróxo-trombeteiro	Aavikko-tulkku	Ökentrumpe-tare
178. <i>Pyrrhula murina</i>	Camachuelo de San Miguel	Dompap fra Azorerne	Azoren-gimpel	Πύρρουλας των Αζόρων	Azores bullfinch	Bouvreuil des Açores	Ciuffolotto delle Azzorre	Azoren-goudvink	Priôlo	Punatulkku (alalaji Azorit)	Domherre (underart från Azorema)
179. <i>Emberiza cineracea</i>	Escribano cinéreo	Gulgrå værling	Kleinasiatische Ammer	Στηρννοστύχλοβο	Cinereous bunting	Bruant cendré	Zigolo cinereo	Smyrnagors	Escreve-deira-de-cabeça-amarela	Keltapääsirkku	Gulgrå sparv
180. <i>Emberiza hortulana</i>	Escribano hortelano	Hortulan	Ortolan	Βλάχος	Ortolan bunting	Bruant ortolan	Ortolano	Ortolaan	Sombria	Peltosirkku	Ortolansparv
181. <i>Emberiza caesia</i>	Escribano ceniciento	Rustvær-ling	Grauer Ortolan	Σκοιροβλάχος	Cretzschmar's bunting	Bruant cendrillard	Ortolano grigio	Bruinkeelortolaan	Escreve-deira-cinzentra	Ruoste-kurkku-sirkku	Rostsparv

BILAG III/1 — ANHANG III/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/1 — ANNEX III/1 — ANNEXE III/1 — ALLEGATO III/1 — BILAGE III/1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	►A3 Suomi	►A3 Svenska
ANSERIFORMES									
1. Anser fabalis	Sædgås	Saatgans	Χοιραφόςχρηνα	Bean goose	Oie des moissons	Oca granaiola	Rietgans	►A3 Metsähänhi	►A3 Sädgås
2. Anser anser	Grågås	Graugans	Σταχτόχρηνα	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatca	Grauwe gans	►A3 Merihänhi	►A3 Grågås
3. Branta canadensis	Kanadagås	Kanadagans	Καναδόχρηνα	Canada goose	Bernache du Canada	Oca del Canada	Canadese gans	►A3 Kanadanhanhi	►A3 Kanadagås
4. Anas penelope	Pibeand	Pfeifente	Σφυριχτύρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	►A3 Haapana	►A3 Bläsand
5. Anas strepera	Knarand	Schnatterente	Φλυσό-παπια	Gadwall	Canard chipeau	Canapiglia	Krakeend	►A3 Harmaasorsa	►A3 Snatterand
6. Anas crecca	Krikand	Krickente	Κρικίρι (σαρσέλλα)	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	►A3 Tävi	►A3 Kricka
7. Anas platyrhynchos	Gråand	Stockente	Πρασινοκέ-φαλι	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	►A3 Sinisorsa	►A3 Gräsand
8. Anas acuta	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια (ναλιόδα)	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	►A3 Jouhisorsa	►A3 Sjörtand
9. Anas querquedula	Atlingand	Knäkente	Σαρσέλα (καλοκαιρινή)	Garganey	Sarcelle d'été	Marzaiola	Zomertaling	►A3 Heinätavi	►A3 Ärtä
10. Anas clypeata	Skeand	Löffelente	Χουλιταράς	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	►A3 Lapasorsa	►A3 Skedand
11. Aythya ferina	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια (σβουροδούλι)	Pochard	Fuligule milouin	Morigione	Tafeleend	►A3 Punasotka	►A3 Brunand



MI

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► A3 Suomi	► A3 Svenska
12. <i>Aythya fuligula</i>	Trolldand	Reiherente	Τουρνόπαπια	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	► A3 Tukkasotka	► A3 Vigg
GALLIFORMES									
13. <i>Lagopus lagopus scoticus</i> et <i>hibernicus</i>	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα	Red grouse	Lagopède des sautés	Pernice bianca di Scozia	Moerassneeuwhoen	► A3 Nummirieikko (riekon alalajeja)	► A3 Dairipa (underrarten moripa)
14. <i>Lagopus mutus</i>	Fjeldrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	► A3 Kiiruna	► A3 Fjällripa
15. <i>Alectoris graeca</i>	Stenhøne	Steinhuhn	Πετροπέρικια (ορεινή)	Rock partridge	Perdrix bartavelle	Coturnice	Europese steenpatrijs	► A3 Kivikkopyy	► A3 Stenhöna
16. <i>Alectoris rufa</i>	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέρικια	Red-legged partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	► A3 Punapyy	► A3 Rödhöna
17. <i>Perdix perdix</i>	Agerhøne	Rebhuhn	Πέριδικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	► A3 Peltopyy	► A3 Rapphöna
18. <i>Phasianus colchicus</i>	Fasan	Fasan	Φασσιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	► A3 Fasaani	► A3 Fasan
GRUIFORMES									
19. <i>Fulica atra</i>	Blisshøne	Bläßhuhn	Φαλαριδα (μυάλιζα)	Coot	Fouleque macroule	Folaga	Meerkoet	► A3 Nokikana	► A3 Sothöna
CHARADRIIFORMES									
20. <i>Lymnocyptes minimus</i>	Enkeltbekkasin	Zwergschnepe	Κουρομπεκάτσνα	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	► A3 Jänkäkurppa	► A3 Dvärgbeckasin
21. <i>Gallinago gallinago</i>	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Μπεκατσίνι	Snipe	Bécassine des marais	Beccacino	Watersnip	► A3 Taivaanvuohi	► A3 Enkelbeckasin

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	► A3 Suomi	► A3 Svenska
22. <i>Scolopax rusticola</i>	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσα	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip	► A3 Lehtokurppa	► A3 Morkulla
COLUMBIFORMES									
23. <i>Columba livia</i>	Klippedue	Felsentaube	Αγριοπερίστερο	Rock dove	Pigeon biset	Piccione selvatico	Rotsduif	► A3 Kalliokyyhky	► A3 Tamduva
24. <i>Columba palumbus</i>	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	► A3 Sepelkyyhky	► A3 Ringduva

ANEXO II/2 — BILAG II/2 — ANHANG II/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/2 — ANNEX II/2 — ANNEXE II/2 — ALLEGATO II/2 — BILLAG II/2 — ANEXO II/2

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	► A3 Suomi	► A3 Svenska
25. <i>Cygnus olor</i>	Cisne vulgar	Knopsvane	Höckerschwan	Βουβόκυκνος	Mute swan	Cygne tuberculé	Cigno reale	Knobbeltwaan	Cisne-vulgar	► A3 Kyhmyjoutsen	► A3 Knötsvan
26. <i>Anser brachyrhynchus</i>	Ansar piquicorto	Kortnæbbet gås	Kurzschnebelgans	Βραχυραμφόμοχλινα	Pink-footed goose	Oie à bec court	Oca zamperose	Kleine rietgans	Ganso-de-bico-curto	► A3 Lyhytnokkahanihi	► A3 Spetsbergsgås
27. <i>Anser albifrons</i>	Ansar careto grande	Blisgås	Bläßgans	Ασπρομετοπόχλινα	White-fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans	Ganso-grande-de-testa-branca	► A3 Tundrahanhi	► A3 Bläßgås
28. <i>Branta bernicla</i>	Barnacla carinegra	Knortegås	Ringelgans	Δακτυλιδόχλινα	Brent goose	Bernache cravant	Oca colombaccio	Rotgans	Ganso-de-faces-negras	► A3 Sepelhanhi	► A3 Prutgås
29. <i>Netta rufina</i>	Pato colorado	Rødhovedet and	Kolbenente	Ροπαλόπαπια	Red-crested Pochard	Nette rousse	Fistione turco	Krooneend	Pato-de-bico-vermelho	► A3 Punapäänarsku	► A3 Rödmuvad dykand
30. <i>Aythya marila</i>	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλόπαπια (γριζόπαπια)	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Toppereend	Zarro bastardo	► A3 Lapasotka	► A3 Bergand
31. <i>Somateria mollissima</i>	Eider	Ederfugl (SIC! Edderfugl)	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Eider-edredão	► A3 Haahka	► A3 Ejder
32. <i>Clangula hyemalis</i>	Havelda	Havlit	Eisente	Χιονόπαπια	Long-tailed duck	Harelde de Miquelon	Moretta codona	IJsend	Pato-de-causa-afilada (SIC! cauda)	► A3 Alii	► A3 Alfågel
33. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón Común	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	► A3 Mustialintu	► A3 Sjöorre

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
34. <i>Melanitta fusca</i>	Negrón especulado	Fløjlsand	Samtente	Βελουδό-παπια	Velvet Scoter	Macreuse brune	Orco marino	Grote zeeëend	Pato-fusco	►A3 Pilkasiipi	►A3 Svärta
35. <i>Bucephala clangula</i>	Porrón osculado	Hvinand	Schellente	Κουδουνό-παπια	Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Quattrocchi	Bridduiker	Pato-olho-d'outro	►A3 Telkkä	►A3 Kmpa
36. <i>Mergus serrator</i>	Serreta mediana	Toppet skallesluger	Mittelsäger	Λοφοπρίσσης	Red-breasted Merganser	Harle huppé	Smergo minore	Middelste zaagbek	Merganso-de-pequeno	►A3 Tukkakoskelo	►A3 Smäskrake
37. <i>Mergus merganser</i>	Serreta grande	Stor skallesluger	Gänsesäger	Χηνοπρίσσης	Goosander	Harle bièvre	Smergo maggiore	Grote zaagbek	Merganso-grande	►A3 Isokoskelo	►A3 Storskrake
38. <i>Bonasa bonasia</i>	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα	Hazelhen	Gélinotte des bois	Franolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato	►A3 Pyy	►A3 Jäipe
38.a <i>Lagopus lagopus lagopus</i>										Riekkö	Dalripa
39. <i>Tetrao tetrix</i>	Gallo lira	Urfugl	Birkhuhn	Λυροπετε-νωός	Black grouse	Tétras lyre	Fagiano di monte	Korhoen	Galo-lira	►A3 Teeri	►A3 Orre
40. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκοου-ρικός	Caper-caillie	Grand Tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	►A3 Metso	►A3 Tjäder
41. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhone	Felsenhuhn	Βραχοπέρι-δικα	Barbary Partridge	Perdrix gabra	Pemice Sarda	Barbarijse partijs	Perdiz-moura	►A3 Kallioppy	►A3 Kliphöna
41a. <i>Alectoris chukar</i>	Perdiz turca	Chukar-hone	Chukar-huhn	Νηροπέρι-δικα	Chukar	Perdrix chukar	Coturnice orientale	Aziatische steenpatrijjs	Perdiz-chukar	►A3 Viiräinen	►A3 Vaktel
42. <i>Coturnix coturnix</i>	Codorniz	Vagtel	Wachtel	Οπρόκι	Quail	Caille des blés	Quaglia	Kwartel	Codomiz		

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
43. <i>Meleagris gallopavo</i>	Pavo silvestre	Vildkalkun	Wildtrut-huhn	Γάλος (διάνοος)	Wild turkey	Dindon sauvage	Tacchino selvatico	Wilde kalkoen	Perú	►A3 Kalkkuna	►A3 Vildkalkon
44. <i>Rallus aquaticus</i>	Rascón	Vandriksø	Wasserhuhn	Νερόκοτ-σέλα	Water Rail	Râle d'eau	Porcigione	Waterral	Frango-d'água	►A3 Luhtakana	►A3 Vattenrall
45. <i>Gallinula chloropus</i>	Polla de agua	Grønbenet rørhøne	Teichhuhn	Νερόκοτα (νερο-πούλαδα)	Moorhen	Poule d'eau	Gallinella d'acqua	Waterhoen	Galinha-d'água	►A3 Liejūkana	►A3 Rörhöna
46. <i>Haematopus ostralegus</i>	Ostrero	Strandskade	Austernfischer	Στρείδο-φάγος	Oystercatcher	Huitrier pie	Beccaccia di mare	Scholekster	Ostraceiro	►A3 Meriharakka	►A3 Strandskata
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorrito (o pluvial) dorado	Hjele	Goldregenpfeifer	Βροχο-πούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambola-dourada	►A3 Kapustarinta	►A3 Ljungpipare
48. <i>Pluvialis squatarola</i>	Chorrito gris	Strandhjele	Kiebitzregenpfeifer	Αργυρο-πούλι	Grey Plover	Pluvier argenté	Pivieressa	Zilverplevier	Tarambola-cinzenta	►A3 Tundrakurmitsa	►A3 Kustpipare
49. <i>Vanellus vanellus</i>	Avefría	Vibe	Kiebitz	Καλαημάνα	Lapwing	Vanneau huppé	Pavonella	Kievit	Abibe-comum	►A3 Töyhiöhyppä	►A3 Töfsvipa
50. <i>Calidris canutus</i>	Correlimos gordo	Islandsk ryle	Knutt	Χοντροσκαλίδια	Knot	Bécasseau maubeche	Piovanello maggiore	Kanoets-trandloper	Seixoira	►A3 Isosirri	►A3 Kustsnäppa
51. <i>Philomachus pugnax</i>	Combati-ente	Brushane	Kampfläufer	Ψευτομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combat-tente	Kemphaan	Combattente	►A3 Suokukko	►A3 Brushane
52. <i>Limosa limosa</i>	Aguja colli-negra	Stor kobbersneppe	Uferschnepfe	Οχθο-τούρλι	Black-tailed Godwit	Barge à queue noire	Pittima reale	Grutto	Macarico-de-bico-direito	►A3 Mustapyrstöküiri	►A3 Rödspov



M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi	►A3 Svenska
53. <i>Limosa lapponica</i>	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακροτούρλι	Bar-tailed Godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Fuselo	►A3 Punakuiri	►A3 Myrspov
54. <i>Numenius phaeopus</i>	Zarapito trinador	Lille regnsøve	Regenbrachvogel	Σιγλίγυρπος	Whimbrel	Courlis corlieu	Chiurlo piccolo	Regenwulp	Maçarico-galego	►A3 Pikkukuovi	►A3 Småspov
55. <i>Numenius arquata</i>	Zarapito real	Stor regnsøve	Großer Brachvogel	Τουρλίδα	Curlew	Courlis cendré	Chiurlo maggiore	Wulp	Maçarico-real	►A3 Isokuovi	►A3 Storspov
56. <i>Tringa erythropus</i>	Archibebe oscuro	Sortklire	Dunkelwasserläufer	Μαυρόπρυγας	Spotted Redshank	Chevalier arlequin	Totano moro	Zwarte ruiter	Perna-vemelha-escuro (SIC) vermelha)	►A3 Mustaviklo	►A3 Svartsnäppa
57. <i>Tringa totanus</i>	Archibebe común	Rødben	Rotschenkel	Κοκκινοσκέλης	Redshank	Chevalier gambette	Pettegola	Tureluur	Perna-vemelha-comum (SIC) vermelha)	►A3 Punajalkaviklo	►A3 Rödbena
58. <i>Tringa nebularia</i>	Archibebe claro	Kvidklire	Grünschenkel	Πρασινοσκέλης	Greenshank	Chevalier aboyeur	Pantana	Groenpootruiter	Perna-verde-comum	►A3 Valkoviklo	►A3 Gluttsnäppa
59. <i>Larus ridibundus</i>	Gaviota reidora	Hættemåge	Lachmöwe	Καστανοκεφαλόγαρος	Black-headed Gull	Mouette rieuse	Gabbiano comune	Kokmeeuw	Guincho-comum	►A3 Naurulokki	►A3 Skrattmås
59a. <i>Larus cachinnans</i>	Gaviota patiamarilla	Middelhavsmåge	Weißkopfmöwe	Μεσογειακός Ασημόγαρος	Yellow-legged Gull	Groéland leucophée	Gabbiano reale a zampe gialle	Geelpootmeeuw	Gaivota-argêtea-de-pernas-amarelas	►A3 Kalalokki	►A3 Fiskmås
60. <i>Larus canus</i>	Gaviota cana	Stormmåge	Sturmmöwe	Θυελλόγαρος	Common Gull	Groéland cendré	Gavina	Stormmeeuw	Alcatraz-pardo	►A3 Selkälokki	►A3 Silltrut
61. <i>Larus fuscus</i>	Gaviota sombría	Sildemåge	Heringsmöwe	Μελανόγαρος	Lesser black-backed Gull	Groéland brun	Gabbiano zafferano	Kleine mantelmeeuw	Gaivota-d'asa-escura		



M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
62. <i>Larus argentatus</i>	Gaviota argénteá	Sølvmåge	Silbermöwe	Ασημόγλαρος	Herring Gull	Goéland argente	Gabbiano reale	Zilver meeuw	Gaiiota- argénteá	►A3 Harmaa- lokki	►A3 Gråtrut
63. <i>Larus marinus</i>	Gavión	Svartbag	Mantelmöwe	Γραντόγλαρος	Greater black- backed Gull	Goéland marin	Mugnaiaccio	Grote mantel- meeuw	Alcatraz- -comum	►A3 Merilokki	►A3 Havstrut
64. <i>Columba oenas</i>	Paloma zurita	Huldue	Hohltaube	Φασοπέριστερο	Stock Dove	Pigeon colombin	Colombella	Holenduif	Pombo- -bravo	►A3 Uuttu- kyyhky	►A3 Skogsduva
65. <i>Streptopelia decaocto</i>	Tórtula turca	Tyrkerdue	Türken- taube	Δεκαογτόρρα	Collared Dove	Tourterelle turque	Tortora dal collare orientale	Turkse tortel	Rola-turca	►A3 Turkin- kyyhky	►A3 Turkduva
66. <i>Streptopelia turtur</i>	Tórtula común	Turteldue	Turteltaube	Τρυγόφι	Turtle Dove	Tourterelle des bois	Tortora	Tortelduif	Rola- -comum	►A3 Turturi- kyyhky	►A3 Turturduva
67. <i>Alauda arvensis</i>	Alondra común	Sanglærke	Feldlerche	Στραφήθρα	Skylark	Alouette des champs	Allodola	Veldleu- werik	Laverca	►A3 Kturu	►A3 Sånglärka
68. <i>Turdus merula</i>	Mirlo común	Solsort	Amsel	Κόσσορας	Blackbird	Merle noir	Merlo	Merel	Meiro-preto	►A3 Mustarastas	►A3 Koltrast
69. <i>Turdus pilaris</i>	Zorzal real	Sjagger	Wacholder- -drossel	Κεδρότσίγλα	Fieldfare	Grive litome	Cesena	Krams- vogel	Tordo- -zomal	►A3 Räkätti- rastas	►A3 Björktrast
70. <i>Turdus philomelos</i>	Zorzal común	Sangdrossel	Singdrossel	Τσίγλα	Song Thrush	Grive musicienne	Tordo bottaccio	Zanglijster	Tordo- -comum	►A3 Laulurastas	►A3 Tältrast
71. <i>Turdus iliacus</i>	Zorzal malvis o Alirrojo	Vindrossel	Rotdrossel	Κοκκινότσίγλα	Redwing	Grive mauvais	Tordo sassello	Koperwiek	Tordo- -ruivo- -comum	►A3 Punakylki- rastas	►A3 Rödvingetrast

	Belgique/ /België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	►A3 Öster- reich ▼	►A3 Sverige ▼	►A3 Suomi— Finland ▼
30. <i>Aythya marila</i>	+	+	+	+		+	+			+		+	►A3 +	►A3 +	►A3 +
31. <i>Somateria mollissima</i>		+				+	+					+	►A3 +	►A3 +	►A3 +
32. <i>Clangula hyemalis</i>		+				+	+					+	►A3 +	►A3 +	►A3 +
33. <i>Melanitta nigra</i>		+	+			+	+					+	►A3 +	►A3 +	►A3 +
34. <i>Melanitta fusca</i>		+	+			+	+					+	►A3 +	►A3 +	►A3 +
35. <i>Bucephala clangula</i>		+		+		+	+					+	►A3 +	►A3 +	►A3 +
36. <i>Mergus serrator</i>		+				+	+					+	►A3 +	►A3 +	►A3 +
37. <i>Mergus merganser</i>		+					+						►A3 +	►A3 +	►A3 +
38. <i>Bonasa bonasia</i> (<i>Tetrastes bonasia</i>)						+							►A3 +	►A3 +	►A3 +
38.a <i>Lagopus lagopus lagopus</i>														+	+
39. <i>Tetrao tetrix</i> (<i>Lyrurus tetrix</i>)	+		+			+		+				+	►A3 +	►A3 +	►A3 +
40. <i>Tetrao urogallus</i>			+			+		+				+	►A3 +	►A3 +	►A3 +

▼ M5

▼ A3

▼ M5

▼ M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
41. <i>Alectoris barbata</i>					+			+							
41a. <i>Alectoris chukar</i>				+	+			+							
42. <i>Coturnix coturnix</i>				+	+	+		+							
43. <i>Meleagris gallopavo</i>			+										► A3 +		
44. <i>Rallus aquaticus</i>						+		+							
45. <i>Gallinula chloropus</i>	+			+		+		+							
46. <i>Haematopus ostralegus</i>		+				+		+							
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	+	+		+		+	+			+					
48. <i>Pluvialis squatarola</i>		+				+	+	+							
49. <i>Vanellus vanellus</i>		+		+		+	+	+							
50. <i>Calidris canutus</i>		+				+		+							
51. <i>Philomachus pugnax</i>						+		+							
52. <i>Limosa limosa</i>		+				+		+							
53. <i>Limosa lapponica</i>		+				+		+							
54. <i>Numenius phaeopus</i>		+				+		+							
55. <i>Numenius arquata</i>		+				+		+							
56. <i>Tringa erythropus</i>		+				+		+							
57. <i>Tringa totanus</i>		+				+		+							
58. <i>Tringa nebularia</i>		+				+		+							
59. <i>Larus ridibundus</i>	+														
59a. <i>Larus cachinnans</i>					+										
60. <i>Larus canus</i>		+	+		+									► A3 +	► A3 +

▼ M5

	Belgique/ /België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
61. <i>Larus fuscus</i>		+	+											► A3 +	
62. <i>Larus argentatus</i>	+	+	+		+									► A3 +	► A3 +
63. <i>Larus marinus</i>		+												► A3 +	► A3 +
64. <i>Columba oenas</i>				+	+	+					+				
65. <i>Streptopelia decaocto</i>		+	+		+	+									
66. <i>Streptopelia turtur</i>				+	+	+		+					► A3 +		
67. <i>Alauda arvensis</i>				+		+		+							
68. <i>Turdus merula</i>				+		+		+						► A3 +	
69. <i>Turdus pilaris</i>				+		+		+					► A3 +	► A3 +	► A3 +
70. <i>Turdus philomelos</i>				+		+		+							
71. <i>Turdus iliacus</i>				+		+		+							
72. <i>Turdus viscivorus</i>				+		+		+							
72b. <i>Sturnus vulgaris</i>				+		+		+							
73. <i>Garrulus glandarius</i>						+		+							
74. <i>Pica pica</i>	+	+	+	+	+	+		+						► A3 +	► A3 +

▼ M5

	Belgique/ /België	Danmark	Deutsch- land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Portugal	United Kingdom	► A3 Öster- reich ▼	► A3 Sverige ▼	► A3 Suomi— Finland ▼
75. <i>Corvus monedula</i>				+	+					+		+		► A3 +	▼
76. <i>Corvus frugilegus</i>						+						+		► A3 +	▼
77. <i>Corvus corone</i>	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+		► A3 +	▼

+ = Estados miembros que pueden autorizar, conforme al apartado 3 del artículo 7, la caza de las especies enumeradas

+ = Medlemsstater, som i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt på de anførte arter.

+ = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgeführten Arten zulassen können.

+ = Κράτη μέλη που δύνανται να επιτρέψουν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, το κυνήγι των ειδών που απαριθμούνται.

+ = Member States which under Article 7 (3) may authorize hunting of the species listed.

+ = États membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.

+ = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.

+ = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.

+ = Estados-membros que podem autorizar, nos termos do n.º 3 do artigo 7.º, a caça das espécies enumeradas.

► A3 + = Jäsenvaltiot, jotka 7 artiklan 3 kohdan perusteella voivat sallia luettelossa mainittujen lajien metsästyksen.

+ = Medlemsstater, som enligt artikel 7.3, får tillåta jakt på de angivna arterna. ▼

ANEXO III/1 — BILAG III/1 — ANHANG III/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/1 — ANNEX III/1 — ANNEXE III/1 — ALLEGATO III/1 — BILLAG III/1 — ANEXO III/1

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
1. <i>Anas platyrhynchos</i>	Ánade real o azulón	Gråand	Stockente	Πρασινό-κέφαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	Pato-real	►A3 Sinisorsa	►A3 Gräsand
2. <i>Lagopus lagopus</i> ►A3 <i>lagopus</i> , ▼ <i>scoticus</i> et <i>hibernicus</i>	Lagópodo escandinavo	Grouse	Schoffisches Moorschneehuhn	Χιονόκορα	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerass-neunwhoen (SIC! Moerass-neeuw-whoen)	Lagópode-escocès	►A3 Nummi-riekko (riekon alalajeja)	►A3 Dalripa
3. <i>Alectoris rufa</i>	Perdiz roja o común	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκίνο-πέδουκα	Red-legged Partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	Perdiz-comum	►A3 Punapyy	►A3 Rödhöna
4. <i>Alectoris barbara</i>	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέδουκα	Barbary Partridge	Perdrix de Barbarie	Pernice di Sardegna	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	►A3 Kalliopey	►A3 Klipphöna
5. <i>Perdix perdix</i>	Perdiz pardilla	Agerhøne	Rebhuhn	Πέδουκα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	Perdiz-cinzenta	►A3 Peltopyy	►A3 Rapphöna
6. <i>Phasianus colchicus</i>	Faisán vulgar	Fasan	Fasan	Φασσιανός-ς	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	Faisão	►A3 Fasaani	►A3 Fasan
7. <i>Columba palumbus</i>	Paloma torcaz	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα	Wood Pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	Pombo-torcaz	►A3 Sepel-kyyhyky	►A3 Ringduva

ANEXO III/2 — BILAG III/2 — ANHANG III/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/2 — ANNEX III/2 — ALLEGATO III/2 — ANNEXE III/2 — ANNEXE III/2 — ANEX III/2 — ANEXO III/2

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	► A3 Suomi	► A3 Svenska
8. Anser albifrons albifrons	Ánsar careto grande (raza continental)	Blisgås (continental race)	Bläßgans (kontinental-europäische Rasse)	Ασπρομετωπόχρηνα (πρωτοτυπική φυλή)	White-fronted Goose (Continental race)	Oie rieuse (race continentale)	Oca lombardella (razza continentale)	Kolgans (continentale populatie)	Ganso-grande-de-testa-branca (Raça continental)	► A3 Tundrahanhi (Euraasian rotu)	► A3 Blåsgås
9. Anser anser	Ánsar común	Grågås	Graugans	Σταχτόχρηνα	Greylag Goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwegans	Ganso-comum-ocidental	► A3 Merihänhi	► A3 Grågås
10. Anas penelope	Ánade silbón	Pibeand	Pfeifente	Σφουριχτάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	Piadeira	► A3 Haapana	► A3 Blåsand
11. Anas crecca	Cerceta	Krikand	Krickente	Κρικίρι	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	Marre-quinho-comum	► A3 Tavi	► A3 Kricka
12. Anas acuta	Ánade rabudo	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	Arrabio	► A3 Jouhisorsa	► A3 Stjärtand
13. Anas clypeata	Pato cuchara	Skeand	Löffelente	Χουλιαρόπαπια	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobend	Pato-trom-beteiro	► A3 Lapasorsa	► A3 Skedand
14. Aythya ferina	Porrón común	Taffeland	Tafelente	Κουνηρόπαπια	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	Zarro-comum	► A3 Punasotka	► A3 Brunand
15. Aythya fuligula	Porrón moñudo	Troldand	Reiherente	Τσικινόπαπια	Tufted Duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	Zarro-negrinha	► A3 Tukkasotka	► A3 Vigg
16. Aythya marila	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλόπαπια	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Topperend	Zarro-bastardo	► A3 Lapasotka	► A3 Bergand
17. Somateria mollissima	Pato de fojel	Edderfugl	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Elder-edredão	► A3 Haahka	► A3 Ejder

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Portugués	►A3 Suomi	►A3 Svenska
18. <i>Melanitta nigra</i>	Negrón común	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	►A3 Mustalintu	►A3 Sjööorre
19. <i>Lagopus mutus</i>	Perdiz nival	Fjelddrype	Alpenschnehuhn	Βουνοχιτόνοκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	Lapópode-branco	►A3 Kiiruna	►A3 Fjällripa
20. <i>Tetrao tetrix britannicus</i>	Gallo lira (población británica)	Urfugl (britisk bestand)	Birkhuhn (britische Population)	Λυροπετερίνος (απόθεμα Ηνωμένου Βασιλείου)	Black grouse (British population)	Tétras-lyre (population britannique)	Fagiano di monte (popolazione britannica)	Korhoen (Britse populatie)	Galo-lira (população britânica)	►A3 Teeri (Iso-Britannian populaatio)	►A3 Orre (brittisk underart)
21. <i>Tetrao urogallus</i>	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκοκορος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	►A3 Metso	►A3 Tjäder
22. <i>Fulica atra</i>	Focha común	Blisshøne	Bläßhuhn	Φαλαριδιά	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	Galeirão-comum	►A3 Nokikana	►A3 Sofhöna
23. <i>Pluvialis apricaria</i>	Chorlito dorado común	Hijeje	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambolo-dourado	►A3 Kapustarinta	►A3 Ljungpipare
24. <i>Lymnocyptes minimus</i>	Agachadiza chica	Enkeltbekassin	Zwergschnepe	Κουφοπέκαστινο	Jack Snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	Narceja-galega	►A3 Jänkäkurppa	►A3 Dvärgbeckasin
25. <i>Gallinago gallinago</i>	Agachadiza común	Dobbeltbekassin	Bekassine	Μπέκαστινί	Snipe	Bécassine de marais	Beccaccino	Watersnip	Narceja-comum	►A3 Taivaanvuohi	►A3 Enkelbeckasin
26. <i>Scolopax rusticola</i>	Chocha perdiz	Skovsneppe	Waldschnepe	Μπέκαστινα	Woodcock	Bécassine des bois	Beccaccia	Houtsnip	Galinholha	►A3 Lehtokurppa	►A3 Morkulla

▼B*ANEXO IV*

- a) — Laços ► **A3** (excepto a Finlândia e a Suécia em relação à captura de *Lagopus lagopus lagopus* e de *Lagopus mutus* a norte da latitude 58° N) ◀, substâncias viscosas, anzóis, aves vivas utilizadas como chamarizes cegos ou mutilados, gravadores, aparelhos electrocutantes,
- Fontes de luz artificiais, espelhos, dispositivos para iluminação dos alvos, dispositivos de mira dotados de um conversor de imagem ou de um amplificador de imagem electrónico para tiro nocturno,
 - explosivos,
 - redes, armadilhas, iscos envenenados ou tranquilizantes,
 - armas semi-automáticas ou automáticas cujo carregador possa conter mais que dois cartuchos;
- b) — aviões, veículos automóveis,
- embarcações impulsionadas a uma velocidade superior a 5 quilómetros por hora. No mar alto, os Estados-membros podem, por razões de segurança, autorizar o uso de barcos a motor com uma velocidade máxima de 18 quilómetros por hora. Os Estados-membros transmitem à Comissão as autorizações concedidas.

▼B*ANEXO V*

- a) Elaboração da lista nacional das espécies ameaçadas de extinção ou especialmente em perigo, tendo em conta a sua área de distribuição geográfica;
- b) Recenseamento e descrição ecológica das zonas de importância particular para as espécies migradoras no decurso das suas migrações, da sua invernada e da sua nidificação;
- c) Recenseamento dos dados relativos ao nível populacional das aves migradoras, utilizando os resultados da anilhagem;
- d) Determinação da influência dos métodos de captura sobre o nível das populações;
- e) Criação e desenvolvimento de métodos ecológicos para evitar os estragos causados pelas aves;
- f) Determinação do papel de certas espécies como indicadores de poluição;
- g) Estudo dos efeitos prejudiciais da poluição química sobre o nível populacional das espécies de aves.